



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

*Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων*

**2012/0061(COD)**

17.1.2013

## **ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 59 - 216**

**Σχέδιο έκθεσης**  
**Danuta Jazłowiecka**  
(PE498.030v01-00)

σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την επιβολή της οδηγίας 96/71/ΕΚ σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών

Πρόταση οδηγίας  
(COM(2012)0131 – C7-0086/2012 – 2012/0061(COD))

AM\919866EL.doc

PE500.574v01-00

**EL**

*Ενωμένη στην πολυμορφία*

**EL**

AM\_Com\_LegReport

**Τροπολογία 59**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική αναφορά 1**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 1 και το άρθρο 62,

*Τροπολογία*

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη **για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3, καθώς και τη Συνθήκη** για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως **το άρθρο 26 παράγραφος 2, το άρθρο 45, το άρθρο 46,** το άρθρο 53 παράγραφος 1 και το άρθρο 62,

Or. en

**Τροπολογία 60**  
**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Birgit Sippel, Σουλβάνα Ράπτη**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική αναφορά 1**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 1 και **το άρθρο 62,**

*Τροπολογία*

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 1 **και τα άρθρα 62, 151 και 153,**

Or. en

**Τροπολογία 61**  
**Thomas Händel**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική αναφορά 1**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 1 και **το άρθρο 62,**

*Τροπολογία*

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 1 και **τα άρθρα 62, 151 και 153,**

Or. de

### **Τροπολογία 62**

**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Birgit Sippel, Σουλβάνα Ράπτη, Ole Christensen, Pervenche Berès, Sergio Gaetano Cofferati**

### **Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική αναφορά 1 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**Έχοντας υπόψη τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 15, 21 και 28 αυτού,**

Or. en

### **Τροπολογία 63**

**Jean-Pierre Audy**

### **Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική αναφορά 1 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**Έχοντας υπόψη τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 15 και 16,**

Or. fr

**Τροπολογία 64**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική αναφορά 1 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*Έχοντας υπόψη τον Χάρτη Θεμελιωδών  
Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,*

Or. en

**Τροπολογία 65**  
**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr,  
Συλβάνα Ράπη, Ole Christensen, Sergio Gaetano Cofferati**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 1**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(1) Η ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων, η ελευθερία εγκατάστασης και η ελεύθερη παροχή υπηρεσιών συνιστούν θεμελιώδεις αρχές της εσωτερικής αγοράς **στην Ένωση και κατοχυρώνονται στη Συνθήκη. Η Ένωση επιδιώκει** την περαιτέρω ανάπτυξη της εφαρμογής των αρχών αυτών, με στόχο την εξασφάλιση ίσων όρων ανταγωνισμού για τις επιχειρήσεις **και τον σεβασμό των δικαιωμάτων των εργαζομένων.**

(1) **Δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 3 της ΣΕΕ, η εσωτερική αγορά δεν αποτελεί αυτοσκοπό, αλλά μέσο για την επίτευξη της κοινωνικής προόδου.** Η ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων, η ελευθερία εγκατάστασης και η ελεύθερη παροχή υπηρεσιών συνιστούν θεμελιώδεις αρχές της εσωτερικής αγοράς. **Η νομοθεσία και τα μέτρα που λαμβάνει η Ένωση επιδιώκουν** την περαιτέρω ανάπτυξη της εφαρμογής των αρχών αυτών, με στόχο την εξασφάλιση **των δικαιωμάτων των εργαζομένων, καθώς και** ίσων όρων ανταγωνισμού για τις επιχειρήσεις.

Or. en

**Τροπολογία 66**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 2**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(2) Η ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων παρέχει σε κάθε πολίτη το δικαίωμα να μετακινείται ελεύθερα και να διαμένει σε άλλο κράτος μέλος με σκοπό την εργασία και τον προστατεύει από δυσμενείς διακρίσεις όσον αφορά την απασχόληση, την αμοιβή και τους λοιπούς όρους εργασίας σε σύγκριση με τους υπηκόους του εν λόγω κράτους μέλους. Πρέπει να **διαχωρίζεται από** την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών, η οποία περιλαμβάνει το δικαίωμα των επιχειρήσεων να παρέχουν υπηρεσίες σε άλλο κράτος μέλος και, στο πλαίσιο αυτό, να αποστέλλουν («αποσπούν») προσωρινά δικούς τους εργαζόμενους στο εν λόγω κράτος μέλος με σκοπό να εκτελέσουν εκεί τις εργασίες που απαιτούνται για την παροχή αυτών των υπηρεσιών.

*Τροπολογία*

(2) Η ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων παρέχει σε κάθε πολίτη το δικαίωμα να μετακινείται ελεύθερα και να διαμένει σε άλλο κράτος μέλος με σκοπό την εργασία και τον προστατεύει από δυσμενείς διακρίσεις όσον αφορά την απασχόληση, την αμοιβή και τους λοιπούς όρους εργασίας σε σύγκριση με τους υπηκόους του εν λόγω κράτους μέλους. Πρέπει να **αντισταθμίζεται με** την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών, η οποία περιλαμβάνει το δικαίωμα των επιχειρήσεων να παρέχουν υπηρεσίες σε άλλο κράτος μέλος και, στο πλαίσιο αυτό, να αποστέλλουν («αποσπούν») προσωρινά δικούς τους εργαζόμενους στο εν λόγω κράτος μέλος με σκοπό να εκτελέσουν εκεί τις εργασίες που απαιτούνται για την παροχή αυτών των υπηρεσιών. **Η εν λόγω απόσπαση πρέπει να συντελείται χωρίς να παραβιάζονται οι διατάξεις περί απαγόρευσης των διακρίσεων τόσο για τις επιχειρήσεις όσο και για τους εργαζόμενους, όπως ορίζεται στο άρθρο 45 παράγραφος 2 και στο άρθρο 49 της ΣΛΕΕ.**

Or. en

**Τροπολογία 67  
Phil Bennion**

**Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 2**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(2) Η ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων παρέχει σε κάθε πολίτη το δικαίωμα να μετακινείται ελεύθερα και να διαμένει σε άλλο κράτος μέλος με σκοπό

*Τροπολογία*

(2) Η ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων παρέχει σε κάθε πολίτη το δικαίωμα να μετακινείται ελεύθερα και να διαμένει σε άλλο κράτος μέλος με σκοπό

την εργασία και τον προστατεύει από δυσμενείς διακρίσεις όσον αφορά την απασχόληση, την αμοιβή και τους λοιπούς όρους εργασίας σε σύγκριση με τους υπηκόους του εν λόγω κράτους μέλους. **Πρέπει να διαχωρίζεται** από την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών, η οποία περιλαμβάνει το δικαίωμα των επιχειρήσεων να παρέχουν υπηρεσίες σε άλλο κράτος μέλος και, στο πλαίσιο αυτό, να αποστέλλουν («αποσπούν») προσωρινά δικούς τους εργαζόμενους στο εν λόγω κράτος μέλος με σκοπό να εκτελέσουν εκεί τις εργασίες που απαιτούνται για την παροχή αυτών των υπηρεσιών.

την εργασία και τον προστατεύει από δυσμενείς διακρίσεις όσον αφορά την απασχόληση, την αμοιβή και τους λοιπούς όρους εργασίας σε σύγκριση με τους υπηκόους του εν λόγω κράτους μέλους. **Το δικαίωμα αυτό στην ελεύθερη κυκλοφορία είναι ξεχωριστό** από την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών, η οποία περιλαμβάνει το δικαίωμα των επιχειρήσεων να παρέχουν υπηρεσίες σε άλλο κράτος μέλος και, στο πλαίσιο αυτό, να αποστέλλουν («αποσπούν») προσωρινά δικούς τους εργαζόμενους στο εν λόγω κράτος μέλος με σκοπό να εκτελέσουν εκεί τις εργασίες που απαιτούνται για την παροχή αυτών των υπηρεσιών.

Or. en

#### Αιτιολόγηση

*Η ελεύθερη παροχή υπηρεσιών και τα δικαιώματα των πολιτών στην ελεύθερη κυκλοφορία με σκοπό την εργασία και τη διαμονή οπουδήποτε στην ΕΕ έχουν καιρία σημασία για τη λειτουργία της ενιαίας αγοράς. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, έχει ουσιώδη σημασία να αντιμετωπίζονται τα δικαιώματα αυτά ως ξεχωριστά μεταξύ τους, προκειμένου να διασφαλισθεί ότι οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι απολαμβάνουν όλα τα δικαιώματα και κάθε μορφή προστασίας που προβλέπεται από τη Συνθήκη, διασφαλίζοντας παράλληλα την εύρυθμη και δίκαιη λειτουργία της ενιαίας αγοράς όσον αφορά τις επιχειρήσεις και τον ανταγωνισμό.*

#### Τροπολογία 68 Thomas Händel

#### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(2α) Στο πλαίσιο της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων δεν επιτρέπεται η εισαγωγή διακρίσεων σε βάρος των εργαζομένων. Η ελεύθερη παροχή υπηρεσιών αναγνωρίζει στις επιχειρήσεις το δικαίωμα να παρέχουν υπηρεσίες σε άλλα κράτη μέλη χωρίς διακρίσεις. Η ελεύθερη παροχή**

*υπηρεσιών υπερέχει των δικαιωμάτων των εργαζομένων. Αντί για την ισότιμη μεταχείριση, ισχύουν μόνο οι ελάχιστοι όροι.*

Or. de

Τροπολογία 69  
Thomas Händel

Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 2 β (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Τροπολογία

*(2β) Ο σκοπός της προστασίας της απόσπασης επιφέρει συχνά στην πράξη τα αντίθετα αποτελέσματα. Κατά την απόσπαση, οι εργαζόμενοι δεν προστατεύονται πλέον από την εκμετάλλευση. Η απόσπαση εφαρμόζεται διότι, αντί για ίδιους μισθούς και όρους εργασίας, οι εργαζόμενοι δικαιούνται μόνο τους ελάχιστους όρους. Για τον σκοπό αυτό υπάρχει μεγάλος αριθμός μηχανισμών. Η πραγματική απόσπαση καταστρατηγείται μέσω της πλασματικής αυτοαπασχόλησης. Η ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων υποκαθίσταται με δόλιους σκοπούς από πλασματική απόσπαση, συχνά από κοινού με προσωρινή απασχόληση, και σε πολλές περιπτώσεις μέσω έργων σύμπραξης τριών χωρών και μέσω εικονικών εταιρειών. Ταυτόχρονα, η βασική αρχή που διέπει τις συνδικαλιστικές οργανώσεις «ίδιος μισθός για ίδια εργασία» στον ίδιο τόπο καταστρατηγείται μέσω των αποσπασμένων εργαζομένων που λαμβάνουν χαμηλότερο μισθό για την ίδια εργασία. Αυτό θίγει την ευημερία, την κοινωνική ειρήνη, τη δημοκρατία και την αξιοπιστία της Ευρώπης.*

Or. de



**Τροπολογία 70**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(2α) Μια πραγματική περίπτωση απόσπασης προϋποθέτει ότι ο εργαζόμενος απασχολείται συνήθως από τον πάροχο υπηρεσιών πριν, κατά τη διάρκεια και μετά την περίοδο απόσπασης και δεν έχει προσληφθεί αποκλειστικά για την απόσπαση.*

Or. en

**Τροπολογία 71**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 2 β (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(2β) Με βάση το άρθρο 3 παράγραφος 6 της οδηγίας 96/71/ΕΚ, εάν ένας αποσπασμένος εργαζόμενος αντικαθιστά άλλον εργαζόμενο ή εάν η ίδια θέση συμπληρώνεται επανειλημμένα με έναν αποσπασμένο εργαζόμενο από τους ίδιους τους παρόχους υπηρεσιών σε μια σύντομη/γρήγορη διαδοχή, και εάν η συνολική διάρκεια των εν λόγω διαδοχικών συμβάσεων είναι μέχρι 12 μήνες, ο ισχυρισμός ότι δεν πρόκειται για περίπτωση απόσπασης είναι δικαιολογημένος.*

Or. en

**Τροπολογία 72**  
**Thomas Händel**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 3**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(3) Για τους εργαζομένους που αποσπώνται προσωρινά σε κράτος μέλος διαφορετικό από το κράτος στο οποίο εκτελούν συνήθως την εργασία τους με σκοπό την παροχή υπηρεσιών, η οδηγία 96/71/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών, θεσπίζει μια βασική δέσμη σαφώς καθορισμένων όρων εργασίας και απασχόλησης, με τους οποίους πρέπει να συμμορφώνεται ο πάροχος υπηρεσιών στο κράτος μέλος στο οποίο γίνεται η απόσπαση, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται η ελάχιστη προστασία των αποσπασμένων εργαζομένων.

*Τροπολογία*

(3) Για τους εργαζομένους που αποσπώνται προσωρινά σε κράτος μέλος διαφορετικό από το κράτος στο οποίο εκτελούν συνήθως την εργασία τους με σκοπό την παροχή υπηρεσιών, η οδηγία 96/71/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών, θεσπίζει μια βασική δέσμη σαφώς καθορισμένων όρων εργασίας και απασχόλησης, με τους οποίους πρέπει να συμμορφώνεται ο πάροχος υπηρεσιών στο κράτος μέλος στο οποίο γίνεται η απόσπαση, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται η ελάχιστη προστασία των αποσπασμένων εργαζομένων. **Καθώς από την μέχρι στιγμής εφαρμογή δεν έχει επιτευχθεί ο σκοπός της οδηγίας για την παροχή προστασίας, και καθώς βελτίωση θα μπορέσει να επιτευχθεί μόνο μέσω της χωρίς διακρίσεις μεταχείρισης των εργαζομένων, οι οποίοι παρέχουν τις υπηρεσίες τους στο ίδιο κράτος μέλος, η παρούσα οδηγία, σκοπός της οποίας είναι η επιβολή της οδηγίας 96/71/EK, μπορεί να βελτιώσει την κατάσταση μόνο σε προσωρινό επίπεδο.**

Or. de

**Τροπολογία 73**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 3**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(3) Για τους εργαζομένους που

*Τροπολογία*

(3) Για τους εργαζομένους που

αποσπώνται προσωρινά σε κράτος μέλος διαφορετικό από το κράτος στο οποίο εκτελούν συνήθως την εργασία τους με σκοπό την παροχή υπηρεσιών, η οδηγία 96/71/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών, θεσπίζει μια βασική δέσμη σαφώς καθορισμένων όρων εργασίας και απασχόλησης, με τους οποίους πρέπει να συμμορφώνεται ο πάροχος υπηρεσιών στο κράτος μέλος στο οποίο γίνεται η απόσπαση, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται η ελάχιστη προστασία των αποσπασμένων εργαζομένων.

αποσπώνται προσωρινά σε κράτος μέλος διαφορετικό από το κράτος στο οποίο εκτελούν συνήθως την εργασία τους με σκοπό την παροχή υπηρεσιών, η οδηγία 96/71/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών, θεσπίζει μια βασική δέσμη σαφώς καθορισμένων όρων εργασίας και απασχόλησης, με τους οποίους πρέπει να συμμορφώνεται ο πάροχος υπηρεσιών στο κράτος μέλος στο οποίο γίνεται η απόσπαση, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται η ελάχιστη προστασία των αποσπασμένων εργαζομένων. ***Η παρούσα οδηγία και η οδηγία 96/71/EK δεν απαγορεύουν την παροχή πιο ευνοϊκών όρων στους αποσπασμένους εργαζομένους από νομικά πρότυπα ή πρότυπα συλλογικών συμβάσεων, υπό την προϋπόθεση ότι διασφαλίζεται η ίση μεταχείριση και η απαγόρευση των διακρίσεων των τοπικών και αλλοδαπών εταιρειών και εργαζομένων. Η παρούσα οδηγία για την επιβολή αποσκοπεί στη βελτίωση της εφαρμογής της οδηγίας 96/71/EK με πλήρη σεβασμό του άρθρου 53 παράγραφος 1 και του άρθρου 62, του άρθρου 45 παράγραφος 1, του άρθρου 45 παράγραφος 2 και του άρθρου 26 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ και του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων.***

Or. en

#### **Τροπολογία 74**

**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Σουλβάνα Ράπτη, Sergio Gaetano Cofferati**

#### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Αιτιολογική σκέψη 3**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(3) Για τους εργαζομένους που

AM\919866EL.doc

*Τροπολογία*

(3) Για τους εργαζομένους που

11/101

PE500.574v01-00

αποσπώνται προσωρινά σε κράτος μέλος διαφορετικό από το κράτος στο οποίο εκτελούν συνήθως την εργασία τους με σκοπό την παροχή υπηρεσιών, η οδηγία 96/71/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών, θεσπίζει μια βασική δέσμη σαφώς καθορισμένων όρων εργασίας και απασχόλησης, με τους οποίους πρέπει να συμμορφώνεται ο πάροχος υπηρεσιών στο κράτος μέλος στο οποίο γίνεται η απόσπαση, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται η ελάχιστη προστασία των αποσπασμένων εργαζομένων.

αποσπώνται προσωρινά σε κράτος μέλος διαφορετικό από το κράτος στο οποίο εκτελούν συνήθως την εργασία τους με σκοπό την παροχή υπηρεσιών, η οδηγία 96/71/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών, θεσπίζει μια βασική δέσμη σαφώς καθορισμένων όρων εργασίας και απασχόλησης, με τους οποίους πρέπει να συμμορφώνεται **τουλάχιστον** ο πάροχος υπηρεσιών στο κράτος μέλος στο οποίο γίνεται η απόσπαση, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται η ελάχιστη προστασία των αποσπασμένων εργαζομένων.

Or. en

#### **Τροπολογία 75**

**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Liisa Jaakonsaari, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Συλβάνα Ράππη, Sergio Gaetano Cofferati**

#### **Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(3α) Η παρούσα οδηγία αποσκοπεί στην καλύτερη επιβολή της οδηγίας 96/71/EK. Ως εκ τούτου, οι διατάξεις που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των άρθρων 4 και 5 της οδηγίας 96/71/EK.**

Or. en

#### **Τροπολογία 76**

**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

#### **Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(3α) Η παρούσα οδηγία αποσκοπεί στην καλύτερη επιβολή της οδηγίας 96/71/ΕΚ. Ως εκ τούτου, οι διατάξεις που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων που θεσπίζει η οδηγία 96/71/ΕΚ.**

Or. en

**Τροπολογία 77**  
**Olle Ludvigsson**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(3α) Το βασικό χαρακτηριστικό της πραγματικής απόσπασης είναι ότι οι εν λόγω εργαζόμενοι δεν αναζητούν πρόσβαση στην αγορά εργασίας του κράτους μέλους υποδοχής στο οποίο είναι αποσπασμένοι.**

Or. en

**Τροπολογία 78**  
**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Liisa Jaakonsaari, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Σουλβάνα Ράπτη**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 3 β (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(3β) Το βασικό χαρακτηριστικό της πραγματικής απόσπασης είναι ότι οι εν λόγω εργαζόμενοι δεν αναζητούν μόνιμη πρόσβαση στην αγορά εργασίας του**

*κράτους μέλους υποδοχής στο οποίο είναι αποσπασμένοι.*

Or. en

### **Τροπολογία 79**

**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Frédéric Daerden, Συλβάνα Ράππη, Ole Christensen, Sergio Gaetano Cofferati**

#### **Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 3 γ (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(3γ) Σε περίπτωση έλλειψης συμμόρφωσης, όπως όταν αποδεικνύεται ότι ένας εργαζόμενος δεν έχει τύχει γνήσιας απόσπασης, η επιχείρηση θα πρέπει να υπάγεται στη συναφή νομοθεσία που εφαρμόζεται στο κράτος μέλος στο οποίο λαμβάνει χώρα η απόσπαση και όλα τα πρόσωπα που αποσπάστηκαν από την εν λόγω επιχείρηση θεωρούνται εργαζόμενοι που ασκούν το δικαίωμά τους για ελεύθερη κυκλοφορία εντός της Ένωσης.*

Or. en

### **Τροπολογία 80**

**Thomas Mann**

#### **Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 4**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(4) Για να προληφθεί, να αποφευχθεί και να καταπολεμηθεί η καταστρατήγηση και/ή η κατάχρηση των εφαρμοστέων κανόνων από τις επιχειρήσεις που επιδιώκουν να επωφεληθούν με ανάρμοστο ή δόλιο τρόπο από την ελευθερία παροχής

(4) Για να προληφθεί, να αποφευχθεί και να καταπολεμηθεί η καταστρατήγηση και/ή η κατάχρηση των εφαρμοστέων κανόνων από τις επιχειρήσεις που επιδιώκουν να επωφεληθούν με ανάρμοστο ή δόλιο τρόπο από την ελευθερία παροχής

υπηρεσιών η οποία κατοχυρώνεται στη Συνθήκη και/ή από την εφαρμογή της οδηγίας 96/71/EK, θα πρέπει να βελτιωθεί η εφαρμογή και η παρακολούθηση της έννοιας της απόσπασης.

υπηρεσιών η οποία κατοχυρώνεται στη Συνθήκη και/ή από την εφαρμογή της οδηγίας 96/71/EK, θα πρέπει να βελτιωθεί η εφαρμογή και η παρακολούθηση της έννοιας της απόσπασης. **Ως εκ τούτου, οι έλεγχοι συμμόρφωσης με τους ελάχιστους όρους εργασίας είναι απαραίτητοι και αποτελούν το πλέον σημαντικό μέσο για την αποτελεσματική πρόληψη της λαθραίας εργασίας· τα κράτη μέλη δεν πρέπει επ' ουδενί να έρθουν αντιμέτωπα με περιορισμούς κατά την άσκηση των ελέγχων τους, καθώς διαφορετικά δεν θα είναι δυνατή η διασφάλιση της επιβολής της οδηγίας 96/71/EK.**

Or. de

**Τροπολογία 81**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 4**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(4) Για να προληφθεί, να αποφευχθεί και να καταπολεμηθεί η καταστρατήγηση και/ή η κατάχρηση των εφαρμοστέων κανόνων από τις επιχειρήσεις που επιδιώκουν να επωφεληθούν με ανάρμοστο ή δόλιο τρόπο από την ελευθερία παροχής υπηρεσιών η οποία κατοχυρώνεται στη Συνθήκη και/ή από την εφαρμογή της οδηγίας 96/71/EK, θα πρέπει να βελτιωθεί η εφαρμογή και η παρακολούθηση της έννοιας της απόσπασης.

*Τροπολογία*

(4) Για να προληφθεί, να αποφευχθεί και να καταπολεμηθεί η καταστρατήγηση και/ή η κατάχρηση των εφαρμοστέων κανόνων από τις επιχειρήσεις που επιδιώκουν να επωφεληθούν με ανάρμοστο ή δόλιο τρόπο από την ελευθερία παροχής υπηρεσιών η οποία κατοχυρώνεται στη Συνθήκη και/ή από την εφαρμογή της οδηγίας 96/71/EK, **είναι υποχρεωτικό να επιβληθεί και** θα πρέπει να βελτιωθεί η εφαρμογή και η παρακολούθηση της έννοιας της απόσπασης **και κάθε παρέκκλιση από τους κανόνες πρέπει να τιμωρείται, ιδίως όσον αφορά το σύνολο των όρων απασχόλησης.**

Or. en

## Τροπολογία 82

Małgorzata Handzlik, Rafał Trzaskowski, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein, Adam Bielan, Κωνσταντίνος Πουπάκης, Andreas Schwab

### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 4

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(4) Για να προληφθεί, να αποφευχθεί και να καταπολεμηθεί η καταστρατήγηση και/ή η κατάχρηση των εφαρμοστέων κανόνων από τις επιχειρήσεις που επιδιώκουν να επωφεληθούν με ανάρμοστο ή δόλιο τρόπο από την ελευθερία παροχής υπηρεσιών η οποία κατοχυρώνεται στη Συνθήκη και/ή από την εφαρμογή της οδηγίας 96/71/EK, θα πρέπει να βελτιωθεί η εφαρμογή και η παρακολούθηση της έννοιας της απόσπασης.

*Τροπολογία*

(4) Για να προληφθεί, να αποφευχθεί και να καταπολεμηθεί η καταστρατήγηση και/ή η κατάχρηση των εφαρμοστέων κανόνων από τις επιχειρήσεις που επιδιώκουν να επωφεληθούν με ανάρμοστο ή δόλιο τρόπο από την ελευθερία παροχής υπηρεσιών η οποία κατοχυρώνεται στη Συνθήκη και/ή από την εφαρμογή της οδηγίας 96/71/EK, θα πρέπει να βελτιωθεί η εφαρμογή και η παρακολούθηση της έννοιας της απόσπασης, **λαμβάνοντας υπόψη τις αρχές της αναλογικότητας και της απαγόρευσης των διακρίσεων.**

Or. en

## Τροπολογία 83

Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Σουλβάνα Ράπτη, Sergio Gaetano Cofferati

### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 4

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(4) Για να προληφθεί, να αποφευχθεί και να καταπολεμηθεί η καταστρατήγηση και/ή η κατάχρηση των εφαρμοστέων κανόνων από τις επιχειρήσεις που επιδιώκουν να επωφεληθούν με ανάρμοστο ή δόλιο τρόπο από την ελευθερία παροχής υπηρεσιών η οποία κατοχυρώνεται στη Συνθήκη και/ή από την εφαρμογή της οδηγίας 96/71/EK, θα πρέπει να βελτιωθεί η εφαρμογή και η παρακολούθηση της έννοιας της απόσπασης.

*Τροπολογία*

(4) Για να προληφθεί, να αποφευχθεί και να καταπολεμηθεί η καταστρατήγηση και/ή η κατάχρηση των εφαρμοστέων κανόνων από τις επιχειρήσεις που επιδιώκουν να επωφεληθούν με ανάρμοστο ή δόλιο τρόπο από την ελευθερία παροχής υπηρεσιών η οποία κατοχυρώνεται στη Συνθήκη και/ή από την εφαρμογή της οδηγίας 96/71/EK, θα πρέπει να βελτιωθεί η εφαρμογή και η παρακολούθηση της έννοιας της απόσπασης **και να μειωθεί ο κίνδυνος αντιφάσεων κατά την εφαρμογή**



του δικαίου της ΕΕ.

Or. en

**Τροπολογία 84**  
**Nadja Hirsch**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 4 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(4α) Σε περίπτωση έλλειψης συμμόρφωσης, όπως για παράδειγμα, εάν διαπιστωθεί ότι ένας εργαζόμενος δεν είναι πραγματικά αποσπασμένος, ισχύουν για την επιχείρηση οι σχετικές νομικές διατάξεις της χώρας παροχής των υπηρεσιών.*

Or. de

**Τροπολογία 85**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 4 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(4α) Σε περίπτωση έλλειψης συμμόρφωσης, όπως όταν αποδεικνύεται ότι ένας εργαζόμενος δεν έχει τύχει γνήσιας απόσπασης, η επιχείρηση καλύπτεται από τη συναφή νομοθεσία που εφαρμόζεται στη χώρα παροχής των υπηρεσιών και όλα τα πρόσωπα που αποσπάστηκαν από την εν λόγω επιχείρηση θεωρούνται εργαζόμενοι που ασκούν το δικαίωμά τους για ελεύθερη κυκλοφορία εντός της Ένωσης.*

Or. en

## Τροπολογία 86

Małgorzata Handzlik, Rafał Trzaskowski, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein, Adam Bielan, Κωνσταντίνος Πουπάκης, Andreas Schwab, Malcolm Harbour

### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 4 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(4α) Όλα τα μέτρα που εισάγονται μέσω της οδηγίας πρέπει να είναι δικαιολογημένα, αναλογικά και να μην επιφέρουν διακρίσεις, ώστε να μην προκαλούν διοικητική επιβάρυνση και να μην περιορίζουν το δυναμικό των εταιρειών, ιδίως των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, για τη δημιουργία νέων θέσεων εργασίας, με παράλληλη προστασία των αποσπασμένων εργαζομένων.*

Or. en

## Τροπολογία 87

Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen

### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 5

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(5) Συνεπώς, πρέπει να αποσαφηνιστούν, αφενός, τα πραγματικά συστατικά στοιχεία τα οποία χαρακτηρίζουν τον προσωρινό χαρακτήρα που έχει από τη φύση της η έννοια της απόσπασης, πράγμα που σημαίνει ότι ο εργοδότης πρέπει να είναι πραγματικά εγκατεστημένος στο κράτος μέλος από το οποίο γίνεται η απόσπαση, και, αφετέρου, η σχέση της οδηγίας 96/71/EK με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 593/2008 για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενοχές (εφεξής: «κανονισμός Ρώμη Ι»).

(5) Συνεπώς, πρέπει να αποσαφηνιστούν, αφενός, τα πραγματικά συστατικά στοιχεία τα οποία χαρακτηρίζουν τον προσωρινό χαρακτήρα που έχει από τη φύση της η έννοια της απόσπασης, πράγμα που σημαίνει ότι ο εργοδότης πρέπει να είναι πραγματικά εγκατεστημένος στο κράτος μέλος από το οποίο γίνεται η απόσπαση, και, αφετέρου, η σχέση **των άρθρων 45, 46, 49 της ΣΛΕΕ**, της οδηγίας 96/71/EK με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 593/2008 για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενοχές (εφεξής: «κανονισμός Ρώμη Ι»).

**Τροπολογία 88**

**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Σουλβάνα Ράπτη, Ole Christensen, Sergio Gaetano Cofferati**

**Πρόταση οδηγίας****Αιτιολογική σκέψη 6**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(6) Όπως και με την οδηγία 96/71/EK, η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει την εφαρμογή του δικαίου το οποίο, σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού Ρώμη I, διέπει τις ατομικές συμβάσεις απασχόλησης ούτε την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας **και** του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας.

*Τροπολογία*

(6) Όπως και με την οδηγία 96/71/EK, η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει την εφαρμογή του δικαίου το οποίο, σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού Ρώμη I, διέπει τις ατομικές συμβάσεις απασχόλησης ούτε την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2009/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας **και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 465/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2012, ούτε τα άρθρα 45 και 46 της ΣΛΕΕ. Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας δεν θα πρέπει να θίγουν τα κράτη μέλη που προβλέπουν περισσότερο ευνοϊκούς όρους για τους αποσπασμένους εργαζομένους.**

Or. en

**Τροπολογία 89**

**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας****Αιτιολογική σκέψη 6**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(6) Όπως και με την οδηγία 96/71/EK, η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει την εφαρμογή του δικαίου το οποίο, σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού Ρώμη I, διέπει τις ατομικές συμβάσεις απασχόλησης ούτε την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας.

*Τροπολογία*

(6) Όπως και με την οδηγία 96/71/EK, η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει την εφαρμογή του δικαίου το οποίο, σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού Ρώμη I, διέπει τις ατομικές συμβάσεις απασχόλησης ούτε την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 29/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας ούτε τα άρθρα 45 και 883 της ΣΛΕΕ. ***Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας δεν θίγουν τα κράτη μέλη που προβλέπουν και επιβάλλουν περισσότερο ενοϊκούς όρους για τους αποσπασμένους εργαζομένους.***

Or. en

## **Τροπολογία 90**

**Danuta Jazłowiecka, Jan Kozłowski, Arkadiusz Tomasz Bratkowski**

### **Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 6 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

***(6α) Οι αρμόδιες αρχές προβαίνουν σε συνολική εκτίμηση όλων των πραγματικών στοιχείων προκειμένου να κρίνουν εάν ένας εργαζόμενος τυγχάνει γνήσιας απόσπασης. Εάν δεν μπορούν να παραχθούν αποδεικτικά στοιχεία, τα εμπλεκόμενα κράτη μέλη συνεργάζονται στενά και χωρίς καθυστέρηση, προκειμένου να επιλέξουν το δίκαιο που***

*είναι εφαρμοστέο στη σύμβαση εργασίας,  
με βάση τον κανονισμό Ρώμη Ι.*

Or. en

**Τροπολογία 91**  
**Thomas Händel**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 7**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(7) Ο σεβασμός της ποικιλομορφίας των εθνικών συστημάτων εργασιακών σχέσεων και της αυτονομίας των κοινωνικών εταίρων αναγνωρίζεται ρητά από τη Συνθήκη.

*Τροπολογία*

(7) Ο σεβασμός της ποικιλομορφίας των εθνικών συστημάτων εργασιακών σχέσεων και της αυτονομίας των κοινωνικών εταίρων αναγνωρίζεται ρητά από τη Συνθήκη. ***Ωστόσο, τα συστήματα αυτά καταστρατηγούνται από την καταχρηστική εφαρμογή της οδηγίας 96/71/ΕΚ. Η κατάχρηση θα μπορούσε να καταργηθεί μόνο μέσω της εφαρμογής της βασικής αρχής «ίδιος μισθός για ίδια εργασία» σε παρόμοια θέση εργασίας, εκτός εάν ο μισθός στη χώρα καταγωγής ήταν χαμηλότερος. Σε μία τέτοια περίπτωση, θα ίσχυε αυτός. Και αυτό διότι οι δίκαιοι όροι και ο αποκλεισμός των διακρίσεων ισχύουν όχι μόνο για τις επιχειρήσεις, αλλά και για τους εργαζόμενους.***

Or. de

**Τροπολογία 92**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 7**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(7) Ο σεβασμός της ποικιλομορφίας των εθνικών συστημάτων εργασιακών σχέσεων

*Τροπολογία*

(7) Ο σεβασμός της ποικιλομορφίας των εθνικών συστημάτων εργασιακών σχέσεων

και της αυτονομίας των κοινωνικών  
εταίρων αναγνωρίζεται ρητά από τη  
Συνθήκη.

και της αυτονομίας των κοινωνικών  
εταίρων αναγνωρίζεται ρητά από τη  
Συνθήκη. *Ο εν λόγω σεβασμός πρέπει να  
αντανακλάται σε διατάξεις οι οποίες  
δίδουν σε κράτη μέλη τη δυνατότητα να  
αξιοποιούν ευρύ φάσμα ρυθμίσεων  
σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και  
πρακτική τους για τη διασφάλιση της  
συμμόρφωσης με την οδηγία 96/71/EK  
και την παρούσα οδηγία καθώς και της  
επιβολής τους.*

Or. en

**Τροπολογία 93**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 8**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*(8) Οι συνδικαλιστικές οργανώσεις  
διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στο  
θέμα της απόσπασης εργαζομένων για  
παροχή υπηρεσιών, δεδομένου ότι οι  
κοινωνικοί εταίροι μπορούν, σύμφωνα με  
την εθνική νομοθεσία και/ή πρακτική, να  
καθορίσουν (εναλλακτικά ή ταυτόχρονα)  
τα διάφορα επίπεδα των εφαρμοστέων  
ελάχιστων αμοιβών.*

*Τροπολογία*

*(8) Η παρούσα οδηγία και η οδηγία  
96/71/EK σέβονται τα διαφορετικά εθνικά  
συστήματα εργασιακών σχέσεων και  
αναγνωρίζουν τον σημαντικό ρόλο των  
συλλογικών διαπραγματεύσεων. Αυτό  
περιλαμβάνει το δικαίωμα των  
συνδικαλιστικών οργανώσεων να κινούν  
κάθε δικαστική και διοικητική  
διαδικασία εξ ονόματος των εργαζομένων  
και ανάλογα με την περίπτωση, να  
ελέγχουν και να επιβάλλουν συνθήκες  
εργασίας.*

Or. en

**Τροπολογία 94**  
**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Liisa Jaakonsaari, Jutta  
Steinruck, Evelyn Regner, Richard Falbr, Françoise Castex, Σουλβάνα Ράπτη, Ole  
Christensen, Sergio Gaetano Cofferati**

**Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 8**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(8) Οι *συνδικαλιστικές οργανώσεις* διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στο θέμα της απόσπασης εργαζομένων για παροχή υπηρεσιών, δεδομένου ότι οι *κοινωνικοί εταίροι* μπορούν, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και/ή πρακτική, να καθορίσουν (εναλλακτικά ή ταυτόχρονα) τα διάφορα επίπεδα των εφαρμοστέων ελάχιστων αμοιβών.

*Τροπολογία*

(8) *Η παρούσα οδηγία και η οδηγία 96/71/EK δεν πρέπει να θίγουν τα διάφορα εθνικά συστήματα εργασιακών σχέσεων και συλλογικών διαπραγματεύσεων.*

Or. en

**Τροπολογία 95**

**Małgorzata Handzlik, Rafał Trzaskowski, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein,  
Adam Bielan, Malcolm Harbour**

**Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 8**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(8) Οι *συνδικαλιστικές οργανώσεις* διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στο θέμα της απόσπασης εργαζομένων για παροχή υπηρεσιών, δεδομένου ότι *οι κοινωνικοί εταίροι* μπορούν, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και/ή πρακτική, να καθορίσουν (εναλλακτικά ή ταυτόχρονα) τα διάφορα επίπεδα των εφαρμοστέων ελάχιστων αμοιβών.

*Τροπολογία*

(8) Οι *κοινωνικοί εταίροι* διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στο θέμα της απόσπασης εργαζομένων για παροχή υπηρεσιών, δεδομένου ότι *αυτοί* μπορούν, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και/ή πρακτική, να καθορίσουν (εναλλακτικά ή ταυτόχρονα) τα διάφορα επίπεδα των εφαρμοστέων ελάχιστων αμοιβών. *Το εν λόγω δικαίωμα υφίσταται παράλληλα με την ευθύνη για κοινοποίηση και ενημέρωση σχετικά με τις προαναφερθείσες αμοιβές.*

Or. en

**Τροπολογία 96  
Milan Cabrnoch**

**Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 8**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(8) Οι **συνδικαλιστικές οργανώσεις** διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στο θέμα της απόσπασης εργαζομένων για παροχή υπηρεσιών, δεδομένου ότι **οι κοινωνικοί εταίροι** μπορούν, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και/ή πρακτική, να καθορίσουν (εναλλακτικά ή ταυτόχρονα) τα διάφορα επίπεδα των εφαρμοστέων ελάχιστων αμοιβών.

*Τροπολογία*

(8) Οι **κοινωνικοί εταίροι** διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στο θέμα της απόσπασης εργαζομένων για παροχή υπηρεσιών, δεδομένου ότι μπορούν, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και/ή πρακτική, να καθορίσουν (εναλλακτικά ή ταυτόχρονα) τα διάφορα επίπεδα των εφαρμοστέων ελάχιστων αμοιβών. **Αυτό το δικαίωμα θα πρέπει να συνδέεται με την υποχρέωσή τους να καταβάλουν τον κατώτατο μισθό και να παρέχουν πληροφορίες σχετικά.**

Or. cs

**Τροπολογία 97  
Thomas Mann**

**Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 8**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(8) Οι συνδικαλιστικές οργανώσεις διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στο θέμα της απόσπασης εργαζομένων για παροχή υπηρεσιών, δεδομένου ότι οι κοινωνικοί εταίροι μπορούν, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και/ή πρακτική, να καθορίσουν (εναλλακτικά ή ταυτόχρονα) τα διάφορα επίπεδα των εφαρμοστέων ελάχιστων αμοιβών.

*Τροπολογία*

(8) Οι συνδικαλιστικές οργανώσεις **σε μεγάλο αριθμό κρατών μελών** διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στο θέμα της απόσπασης εργαζομένων για παροχή υπηρεσιών, δεδομένου ότι οι κοινωνικοί εταίροι μπορούν, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και/ή πρακτική, να καθορίσουν (εναλλακτικά ή ταυτόχρονα) τα διάφορα επίπεδα των εφαρμοστέων ελάχιστων αμοιβών.

Or. de

**Τροπολογία 98  
Thomas Mann**



**Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 8 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(8α) Οι αρχές ελέγχου στα κράτη μέλη αναλαμβάνουν τον πλέον σημαντικό ρόλο κατά την επιβολή της οδηγίας 96/71/ΕΚ. Η λαθραία εργασία μπορεί να καταπολεμηθεί μόνο μέσω αποτελεσματικών και αποδοτικών ελέγχων της συμμόρφωσης με τους ελάχιστους όρους εργασίας. Τα κράτη μέλη δεν πρέπει επ' ουδενί να έρθουν αντιμέτωπα με περιορισμούς κατά την άσκηση των ελέγχων τους.**

Or. de

**Τροπολογία 99  
Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr,  
Συλβάνα Ράπτη, Ole Christensen, Sergio Gaetano Cofferati**

**Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 9**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(9) Για να εξασφαλιστεί ότι ο αποσπασμένος εργαζόμενος λαμβάνει την προσήκουσα αμοιβή, **και με την προϋπόθεση ότι** τα ειδικά επιδόματα απόσπασης μπορούν να θεωρηθούν μέρος των ελάχιστων αμοιβών, **τα εν λόγω επιδόματα θα πρέπει να αφαιρούνται από τις αμοιβές μόνο αν αυτό** προβλέπεται από την εθνική νομοθεσία, τις συλλογικές συμβάσεις και/ή την πρακτική του κράτους μέλους **υποδοχής**.

(9) Για να εξασφαλιστεί ότι ο αποσπασμένος εργαζόμενος λαμβάνει την προσήκουσα αμοιβή, τα ειδικά επιδόματα απόσπασης μπορούν να θεωρηθούν μέρος των ελάχιστων αμοιβών, **όπως** προβλέπεται από την εθνική νομοθεσία, τις συλλογικές συμβάσεις και/ή την πρακτική του κράτους μέλους **στο οποίο γίνεται η απόσπαση. Τα ειδικά επιδόματα απόσπασης θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη εφόσον καταβάλλονται με την ώρα και ανεξάρτητα από τις συνθήκες της εργασίας που εκτελείται. Τα επιδόματα που καταβάλλονται ως απόδοση δαπανών οι οποίες προέκυψαν πράγματι λόγω της απόσπασης, όπως δαπάνες ταξιδιού, διατροφής και στέγασης, δεν λαμβάνονται υπόψη, καθώς η απόδοση**

*των εν λόγω δαπανών αποτελεί  
υποχρέωση του εργοδότη.*

Or. en

### **Τροπολογία 100**

**Danuta Jazłowiecka, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jan Kozłowski, Arkadiusz Tomasz Bratkowski**

#### **Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 9**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(9) Για να εξασφαλιστεί ότι ο αποσπασμένος εργαζόμενος λαμβάνει την προσήκουσα αμοιβή, και με την προϋπόθεση ότι τα ειδικά επιδόματα απόσπασης μπορούν να θεωρηθούν μέρος των ελάχιστων αμοιβών, τα εν λόγω επιδόματα θα πρέπει να αφαιρούνται από τις αμοιβές μόνο αν αυτό προβλέπεται από την εθνική νομοθεσία, τις συλλογικές συμβάσεις και/ή την πρακτική του κράτους μέλους υποδοχής.

*Τροπολογία*

(9) Για να εξασφαλιστεί ότι ο αποσπασμένος εργαζόμενος λαμβάνει την προσήκουσα αμοιβή, και με την προϋπόθεση ότι τα ειδικά επιδόματα απόσπασης μπορούν να θεωρηθούν μέρος των ελάχιστων αμοιβών, τα εν λόγω επιδόματα θα πρέπει να αφαιρούνται από τις αμοιβές μόνο αν αυτό προβλέπεται από την εθνική νομοθεσία, τις συλλογικές συμβάσεις και/ή την πρακτική του κράτους μέλους υποδοχής.

***Η υποχρέωση του εργοδότη να παρέχει ή να αποδίδει τα έξοδα ταξιδίου, διατροφής και στέγασης/διαμονής εναπόκειται στο εθνικό δίκαιο του κράτους μέλους εγκατάστασης. Η ένταξή τους, ωστόσο, στον κατώτατο μισθό εναπόκειται στην εθνική νομοθεσία του κράτους μέλους υποδοχής.***

Or. en

### **Τροπολογία 101**

**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Συλβάνα Ράπτη, Ole Christensen, Sergia Gaetano Cofferati**

#### **Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 9 α (νέα)**

*(9a) Η παρούσα οδηγία, η οδηγία 96/71/ΕΚ και η οδηγία 2008/104/ΕΚ θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι προσωρινά απασχολούμενοι εργαζόμενοι, οι οποίοι είναι επίσης αποσπασμένοι εργαζόμενοι, επωφελούνται από τους πλέον συμφέροντες όρους απασχόλησης.*

Or. en

**Τροπολογία 102**  
**Thomas Mann**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 10**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(10) Η κατάλληλη και αποτελεσματική εφαρμογή και επιβολή είναι βασικά στοιχεία για την προστασία των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων, ενώ η ανεπαρκής επιβολή υπονομεύει την αποτελεσματικότητα των ενωσιακών κανόνων που εφαρμόζονται στον τομέα αυτόν. Συνεπώς, η στενή συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών έχει ουσιώδη σημασία, χωρίς ωστόσο να παραγνωρίζεται ο **σημαντικός** εν προκειμένω ρόλος των επιθεωρήσεων εργασίας και των κοινωνικών εταίρων.

*Τροπολογία*

(10) Η κατάλληλη και αποτελεσματική εφαρμογή και επιβολή είναι βασικά στοιχεία για την προστασία των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων, ενώ η ανεπαρκής επιβολή υπονομεύει την αποτελεσματικότητα των ενωσιακών κανόνων που εφαρμόζονται στον τομέα αυτόν. Συνεπώς, η στενή συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών έχει ουσιώδη σημασία, χωρίς ωστόσο **επ' ουδενί** να παραγνωρίζεται ο **κεντρικός** εν προκειμένω ρόλος των επιθεωρήσεων εργασίας, **καθώς** και των κοινωνικών εταίρων. **Η λαθραία εργασία μπορεί να καταπολεμηθεί μόνο μέσω αποτελεσματικών και αποδοτικών ελέγχων της συμμόρφωσης με τους ελάχιστους όρους εργασίας. Τα κράτη μέλη δεν πρέπει επ' ουδενί να έρθουν αντιμέτωπα με περιορισμούς κατά την άσκηση των ελέγχων τους.**

Or. de

**Τροπολογία 103**  
**Phil Bennion**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 10**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(10) Η κατάλληλη και αποτελεσματική εφαρμογή και επιβολή είναι βασικά στοιχεία για την προστασία των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων, ενώ η ανεπαρκής επιβολή υπονομεύει την αποτελεσματικότητα των ενωσιακών κανόνων που εφαρμόζονται στον τομέα αυτόν. Συνεπώς, η **στενή συνεργασία** μεταξύ της **Επιτροπής και των κρατών μελών έχει ουσιώδη σημασία, χωρίς ωστόσο να παραγνωρίζεται ο σημαντικός εν προκειμένω ρόλος** των επιθεωρήσεων εργασίας και των κοινωνικών εταίρων.

*Τροπολογία*

(10) Η κατάλληλη και αποτελεσματική εφαρμογή και επιβολή είναι βασικά στοιχεία για την προστασία των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων, ενώ η ανεπαρκής επιβολή υπονομεύει την αποτελεσματικότητα των ενωσιακών κανόνων που εφαρμόζονται στον τομέα αυτόν. Συνεπώς, η **εδραίωση και διατήρηση στενής συνεργασίας** μεταξύ των κρατών μελών, της **Επιτροπής και των αρμόδιων εθνικών, περιφερειακών και τοπικών φορέων, συμπεριλαμβανομένων των επιθεωρήσεων εργασίας και των κοινωνικών εταίρων, έχει ουσιώδη σημασία.**

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Οι αρμόδιες αρχές τόσο στις χώρες υποδοχής όσο και στις χώρες καταγωγής πρέπει κατά πρώτο και κύριο λόγο να συνεργαστούν σε διμερές επίπεδο για να διασφαλίσουν έγκαιρα και αποτελεσματικά μέσα προσφυγής σε περίπτωση παραβίασης των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων και να διασφαλίσουν τη γενική εφαρμογή των κανόνων. Η Επιτροπή διαδραματίζει σημαντικό ρόλο, ωστόσο οι εθνικές, περιφερειακές και τοπικές ρυθμιστικές αρχές και οι κοινωνικοί εταίροι πρέπει να είναι στο επίκεντρο της εν λόγω συνεργασίας, λόγω της ποικιλομορφίας των συστημάτων επιθεώρησης της εργασίας στα κράτη μέλη.*

**Τροπολογία 104**  
**Małgorzata Handzlik, Rafał Trzaskowski, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein,**  
**Adam Bielan, Andreas Schwab, Malcolm Harbour**

**Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 10**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(10) Η κατάλληλη και αποτελεσματική εφαρμογή και επιβολή είναι βασικά στοιχεία για την προστασία των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων, ενώ η ανεπαρκής επιβολή υπονομεύει την αποτελεσματικότητα των ενωσιακών κανόνων που εφαρμόζονται στον τομέα αυτόν. Συνεπώς, η στενή συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών έχει ουσιώδη σημασία, χωρίς ωστόσο να παραγνωρίζεται ο σημαντικός εν προκειμένω ρόλος των επιθεωρήσεων εργασίας και των κοινωνικών εταίρων.

*Τροπολογία*

(10) Η κατάλληλη και αποτελεσματική εφαρμογή και επιβολή είναι βασικά στοιχεία για την προστασία των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων **και τη διασφάλιση του δικαιώματος των επιχειρήσεων να παρέχουν υπηρεσίες σε άλλο κράτος μέλος**, ενώ η ανεπαρκής επιβολή υπονομεύει την αποτελεσματικότητα των ενωσιακών κανόνων που εφαρμόζονται στον τομέα αυτόν. Συνεπώς, η στενή συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών έχει ουσιώδη σημασία, χωρίς ωστόσο να παραγνωρίζεται ο σημαντικός εν προκειμένω ρόλος των επιθεωρήσεων εργασίας και των κοινωνικών εταίρων.

Or. en

**Τροπολογία 105**

**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Συλβάνα Ράπτη, Ole Christensen, Sergio Gaetano Cofferati**

**Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 10**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(10) Η κατάλληλη και αποτελεσματική εφαρμογή και επιβολή είναι βασικά στοιχεία για την προστασία των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων, ενώ η ανεπαρκής επιβολή υπονομεύει την αποτελεσματικότητα των ενωσιακών κανόνων που εφαρμόζονται στον τομέα αυτόν. Συνεπώς, η στενή συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών έχει ουσιώδη σημασία, **χωρίς ωστόσο να παραγνωρίζεται ο σημαντικός εν προκειμένω ρόλος των**

*Τροπολογία*

(10) Η κατάλληλη και αποτελεσματική εφαρμογή και επιβολή είναι βασικά στοιχεία για την προστασία των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων, ενώ η ανεπαρκής επιβολή υπονομεύει την αποτελεσματικότητα των ενωσιακών κανόνων που εφαρμόζονται στον τομέα αυτόν. Συνεπώς, η στενή συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών έχει ουσιώδη σημασία, **αναδεικνύοντας τον σημαντικό εν προκειμένω ρόλο των επιθεωρήσεων**

επιθεωρήσεων εργασίας και των κοινωνικών εταίρων.

εργασίας και των κοινωνικών εταίρων.

Or. en

**Τροπολογία 106**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 10**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(10) Η κατάλληλη και αποτελεσματική εφαρμογή και επιβολή είναι βασικά στοιχεία για την προστασία των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων, ενώ η ανεπαρκής επιβολή υπονομεύει την αποτελεσματικότητα των ενωσιακών κανόνων που εφαρμόζονται στον τομέα αυτόν. **Συνεπώς, η** στενή συνεργασία μεταξύ **της Επιτροπής και** των κρατών μελών **έχει** ουσιώδη σημασία, χωρίς ωστόσο να παραγνωρίζεται ο σημαντικός εν προκειμένω ρόλος των επιθεωρήσεων εργασίας και των κοινωνικών εταίρων.

*Τροπολογία*

(10) Η κατάλληλη και αποτελεσματική εφαρμογή και επιβολή είναι βασικά στοιχεία για την προστασία των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων, ενώ η ανεπαρκής επιβολή υπονομεύει την αποτελεσματικότητα των ενωσιακών κανόνων που εφαρμόζονται στον τομέα αυτόν. **Η** στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών **και με την υποστήριξη της Επιτροπής** έχει ουσιώδη σημασία, χωρίς ωστόσο να παραγνωρίζεται ο σημαντικός εν προκειμένω ρόλος των επιθεωρήσεων εργασίας και των κοινωνικών εταίρων.

Or. en

**Τροπολογία 107**  
**Marian Harkin**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 10**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(10) Η κατάλληλη και αποτελεσματική εφαρμογή και επιβολή είναι βασικά στοιχεία για την προστασία των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων, ενώ η ανεπαρκής επιβολή

*Τροπολογία*

(10) Η κατάλληλη και αποτελεσματική εφαρμογή και επιβολή είναι βασικά στοιχεία για την προστασία των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων, ενώ η ανεπαρκής επιβολή

υπονομεύει την αποτελεσματικότητα των ενωσιακών κανόνων που εφαρμόζονται στον τομέα αυτόν. **Συνεπώς, η στενή συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών έχει ουσιώδη σημασία, χωρίς ωστόσο να παραγνωρίζεται ο σημαντικός εν προκειμένω ρόλος των επιθεωρήσεων εργασίας και των κοινωνικών εταίρων.**

υπονομεύει την αποτελεσματικότητα των ενωσιακών κανόνων που εφαρμόζονται στον τομέα αυτόν. **Η στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών, της Επιτροπής, των επιθεωρήσεων εργασίας και των κοινωνικών εταίρων έχει ουσιώδη σημασία.**

Or. en

**Τροπολογία 108**  
**Nadja Hirsch**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 10 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(10α) Οι αυστηροί, τακτικοί και ευέλικτοι έλεγχοι στα κράτη μέλη έχουν ουσιώδη σημασία. Ακόμα, πρέπει να διατεθεί δέουσα χρηματοδότηση, ούτως ώστε να μπορέσουν να εξακριβωθούν και να καταπολεμηθούν οι καταχρήσεις των αρμόδιων αρχών. Τα κράτη μέλη έχουν δικαίωμα να διεξάγουν όλους τους ελέγχους που απαιτούνται για την πλήρη συμμόρφωση με την οδηγία 96/71/EK και τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.**

Or. de

**Τροπολογία 109**  
**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Birgit Sippel, Σουλβάνα Ράπτη**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 10 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(10α) Είναι ουσιώδους σημασίας οι αποτελεσματικές, τακτικές και ευέλικτες εργασιακές επιθεωρήσεις και πρέπει να**

*παρέχεται επαρκής χρηματοδότηση, προκειμένου οι αρμόδιες αρχές να εντοπίζουν και να καταπολεμούν τυχόν αθετήσεις. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν δικαίωμα να διεξάγουν όλους τους ελέγχους που απαιτούνται προκειμένου να συμμορφώνονται πλήρως με το άρθρο 5 της οδηγίας 96/71/ΕΚ και τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.*

Or. en

**Τροπολογία 110**  
**Martin Kastler**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 10 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(10α) Οι αυστηροί, τακτικοί και ευέλικτοι έλεγχοι στα κράτη μέλη έχουν ουσιώδη σημασία και πρέπει να διασφαλισθούν σε πανευρωπαϊκό επίπεδο από τους αρμόδιους εθνικούς φορείς.*

Or. de

**Τροπολογία 111**  
**Danuta Jazlowiecka, Jan Kozłowski, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Joanna Katarzyna Skrzydlewska**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 10 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(10α) Τα κράτη μέλη λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα με σκοπό να αποτρέψουν την κατάχρηση και/ή την καταστρατήγηση της οδηγίας 96/71/ΕΚ και της παρούσας οδηγίας από τις επιχειρήσεις με σκοπό τη στέρηση ή τη μη αναγνώριση των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων.*



**Τροπολογία 112**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 10 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(10α) Οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι δεν χρησιμοποιούνται για την αντικατάσταση απεργών.**

**Τροπολογία 113**  
**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Liisa Jaakonsaari, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Συλβάννα Ράπτη, Ole Christensen, Sergio Gaetano Cofferati**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 10 β (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(10β) Οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για την αντικατάσταση απεργών.**

**Τροπολογία 114**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 10 β (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(10β) Οι αρμόδιες αρχές προβαίνουν σε συνολική εκτίμηση όλων των**

*πραγματικών στοιχείων προκειμένου να κρίνουν εάν μια επιχείρηση ασκεί πραγματική δραστηριότητα. Εάν δεν μπορούν να παραχθούν αποδεικτικά στοιχεία, θεωρείται ότι η επιχείρηση είναι εγκατεστημένη στη χώρα στην οποία παρέχει την υπηρεσία.*

Or. en

**Τροπολογία 115**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 10 γ (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(10γ) Τα κράτη μέλη έχουν δικαίωμα να διεξάγουν όλους τους ελέγχους που απαιτούνται προκειμένου να συμμορφώνονται πλήρως με το άρθρο 5 της οδηγίας 96/71/EK και τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας. Είναι ουσιώδους σημασίας οι εντατικές, τακτικές και ευέλικτες επιθεωρήσεις στα κράτη μέλη και πρέπει να παρέχεται επαρκής χρηματοδότηση, προκειμένου οι αρμόδιες αρχές να εντοπίζουν και να καταπολεμούν τυχόν αθετήσεις.*

Or. en

**Τροπολογία 116**  
**Małgorzata Handzlik, Rafał Trzaskowski, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein, Adam Bielan, Κωνσταντίνος Πουπάκης, Malcolm Harbour**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 11**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(11) Η αμοιβαία εμπιστοσύνη, το πνεύμα

(11) *Λαμβάνοντας υπόψη ότι η*

*συνεργασίας, ο διαρκής διάλογος και η αμοιβαία κατανόηση είναι παράγοντες ουσιώδους σημασίας από την άποψη αυτή.*

*δυνατότητα του κράτους μέλους υποδοχής να αποκτήσει πρόσβαση σε πραγματικά στοιχεία σε σχέση με αλλοδαπή επιχείρηση είναι περιορισμένη, η συνεργασία με το κράτος μέλος εγκατάστασης έχει ζωτική σημασία και πρέπει να βελτιωθεί περαιτέρω. Η αμοιβαία εμπιστοσύνη, το πνεύμα συνδρομής, ο διαρκής διάλογος και η αμοιβαία κατανόηση είναι παράγοντες ουσιώδους σημασίας από την άποψη αυτή.*

Or. en

### **Τροπολογία 117**

**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Liisa Jaakonsaari, Jutta Steinruck, Evelyn Regner, Richard Falbr, Françoise Castex, Συλβάνα Ράπτη, Sergio Gaetano Cofferati**

### **Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 11 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(11α) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λάβουν κατάλληλα μέτρα με σκοπό να αποτρέψουν την κατάχρηση και/ή την καταστρατήγηση της οδηγίας 96/71/EK και της παρούσας οδηγίας από επιχειρήσεις με σκοπό τη στέρηση ή τη μη αναγνώριση των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων. Ειδικότερα, θα πρέπει να αποτρέπεται η αποστολή αποσπασμένων εργαζομένων προς αντικατάσταση απεργών, οι διαδοχικές αποσπάσεις στην ίδια θέση και η ψευδοαυτοαπασχόληση.*

Or. en

### **Τροπολογία 118**

**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Συλβάνα Ράπτη, Ole Christensen**

**Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 11 β (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(11β) Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να προβαίνουν σε συνολική αξιολόγηση όλων των πραγματικών στοιχείων προκειμένου να κρίνουν αν μια επιχείρηση είναι πραγματικά εγκατεστημένη σε άλλο κράτος μέλος από αυτό στο οποίο παρέχει τις υπηρεσίες της. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι επιχειρήσεις να παρέχουν τα απαραίτητα αποδεικτικά στοιχεία. Αν δεν μπορεί να αποδειχθεί ότι η πραγματική ουσιαστική δραστηριότητα συντελείται στο κράτος μέλος εγκατάστασης, η επιχείρηση θα πρέπει, για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας και της οδηγίας 96/71/EΚ, να θεωρηθεί ως εγκατεστημένη στο κράτος μέλος στο οποίο γίνεται η απόσπαση.*

Or. en

**Τροπολογία 119**

**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Birgit Sippel, Συλβάνα Ράπτη, Ole Christensen, Sergio Gaetano Cofferati**

**Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 11 γ (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(11γ) Προκειμένου να αξιολογηθεί αν ένας αποσπασμένος εργαζόμενος εκτελεί προσωρινά την εργασία του σε κράτος μέλος άλλο από εκείνο στο οποίο εργάζεται συνήθως, θα πρέπει να εξετάζονται όλα τα στοιχεία που χαρακτηρίζουν την εν λόγω εργασία και την κατάσταση του εργαζομένου. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι επιχειρήσεις να παρέχουν τα απαραίτητα αποδεικτικά στοιχεία. Αν δεν μπορεί να*

*αποδειχθεί ότι ο εργαζόμενος είναι αποσπασμένος εργαζόμενος κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας και της οδηγίας 96/71/ΕΚ, θα πρέπει να θεωρηθεί ότι ο εργαζόμενος απασχολείται συνήθως στο κράτος μέλος στο οποίο γίνεται η απόσπαση, κατά την έννοια του κανονισμού αριθ. 593/2008.*

Or. en

## **Τροπολογία 120**

**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Liisa Jaakonsaari, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Συλβάννα Ράπτη, Ole Christensen, Pervenche Berès**

### **Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 11 δ (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(11δ) Σε περίπτωση που οι όροι απασχόλησης στο κράτος μέλος εγκατάστασης και/ή το κράτος μέλος στο οποίο γίνεται η απόσπαση είναι περισσότερο ευνοϊκοί για τους αποσπασμένους εργαζόμενους από την παρούσα οδηγία και/ή την οδηγία 96/71/ΕΚ, θα πρέπει να εφαρμόζονται οι ευνοϊκότεροι όροι.*

Or. en

## **Τροπολογία 121**

**Milan Cabrnoch**

### **Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 12**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(12) Για να διευκολυνθεί η καλύτερη και πιο ομοιόμορφη εφαρμογή της οδηγίας 96/71/ΕΚ, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί

(12) Για να διευκολυνθεί η καλύτερη και πιο ομοιόμορφη εφαρμογή της οδηγίας 96/71/ΕΚ, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί

ένα ηλεκτρονικό σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών με σκοπό τη διευκόλυνση της διοικητικής συνεργασίας, ενώ οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να χρησιμοποιούν **όσο το δυνατόν περισσότερο** το σύστημα πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά (IMI). Ωστόσο, αυτό δεν θα πρέπει να **εμποδίζει** την εφαρμογή διμερών συμφωνιών ή ρυθμίσεων σχετικά με τη διοικητική συνεργασία.

ένα ηλεκτρονικό σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών με σκοπό τη διευκόλυνση της διοικητικής συνεργασίας, ενώ οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να χρησιμοποιούν **αποκλειστικά** το σύστημα πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά (IMI) **σε όλες τις περιπτώσεις όπου κάτι τέτοιο είναι εφικτό**. Ωστόσο, αυτό δεν θα πρέπει να **επηρεάζει** την εφαρμογή διμερών συμφωνιών ή ρυθμίσεων σχετικά με τη διοικητική συνεργασία **σε τομείς στους οποίους δεν είναι δυνατή η εφαρμογή του συστήματος IMI**.

Or. cs

## **Τροπολογία 122** **Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

### **Πρόταση οδηγίας** **Αιτιολογική σκέψη 12**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(12) Για να διευκολυνθεί η καλύτερη και πιο ομοιόμορφη εφαρμογή της οδηγίας 96/71/EK, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ένα ηλεκτρονικό σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών με σκοπό τη διευκόλυνση της διοικητικής συνεργασίας, ενώ οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να χρησιμοποιούν όσο το δυνατόν περισσότερο το σύστημα πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά (IMI). Ωστόσο, αυτό δεν θα πρέπει να εμποδίζει την εφαρμογή διμερών συμφωνιών ή ρυθμίσεων σχετικά με τη διοικητική συνεργασία.

*Τροπολογία*

(12) Για να διευκολυνθεί η καλύτερη και πιο ομοιόμορφη εφαρμογή της οδηγίας 96/71/EK, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ένα ηλεκτρονικό σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών με σκοπό τη διευκόλυνση της διοικητικής συνεργασίας, ενώ οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να χρησιμοποιούν όσο το δυνατόν περισσότερο το σύστημα πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά (IMI). Ωστόσο, αυτό δεν θα πρέπει να εμποδίζει την εφαρμογή διμερών συμφωνιών ή ρυθμίσεων σχετικά με τη διοικητική συνεργασία **δεδομένου ότι οι εν λόγω καθιερωμένοι μηχανισμοί συνεργασίας έχουν αποδειχθεί γόνιμοι**.

Or. en

## **Τροπολογία 123** **Phil Bennion**

## Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 12

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(12) Για να διευκολυνθεί η καλύτερη και πιο ομοιόμορφη εφαρμογή της οδηγίας 96/71/EK, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ένα ηλεκτρονικό σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών με σκοπό τη διευκόλυνση της διοικητικής συνεργασίας, ενώ οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να χρησιμοποιούν όσο το δυνατόν περισσότερο το σύστημα πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά (IMI). Ωστόσο, αυτό δεν **θα πρέπει να** εμποδίζει την εφαρμογή διμερών συμφωνιών ή ρυθμίσεων σχετικά με τη διοικητική συνεργασία.

*Τροπολογία*

(12) Για να διευκολυνθεί η καλύτερη και πιο ομοιόμορφη εφαρμογή της οδηγίας 96/71/EK, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ένα ηλεκτρονικό σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών με σκοπό τη διευκόλυνση της διοικητικής συνεργασίας, ενώ οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να χρησιμοποιούν όσο το δυνατόν περισσότερο το σύστημα πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά (IMI). Ωστόσο, αυτό δεν εμποδίζει την εφαρμογή διμερών συμφωνιών ή ρυθμίσεων σχετικά με τη διοικητική συνεργασία.

Or. en

### *Αιτιολόγηση*

*Η διμερής συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων αρχών αποτελεί τον κύριο μηχανισμό διασφάλισης της προστασίας των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων. Πρέπει να τονιστεί ότι η παρούσα οδηγία επιτρέπει τη διμερή και/ή την πολυμερή συνεργασία, αναγνωρίζοντας παράλληλα το πιθανό όφελος από τη θέσπιση του συστήματος IMI για να διευκολυνθεί η μεταφορά πληροφοριών.*

## Τροπολογία 124 Thomas Mann

## Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 13

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(13) Η διοικητική συνεργασία και η αμοιβαία συνδρομή μεταξύ των κρατών μελών θα πρέπει να συνάδουν με τους κανόνες που θεσπίζει η οδηγία 95/46/EK για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ενώ, όσον αφορά

*Τροπολογία*

(13) Η διοικητική συνεργασία και η **ευρύτερη δυνατή αμοιβαία και άμεση** συνδρομή μεταξύ των κρατών μελών θα πρέπει να συνάδουν με τους κανόνες που θεσπίζει η οδηγία 95/46/EK για την προστασία των δεδομένων προσωπικού

τη διοικητική συνεργασία μέσω του συστήματος πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά (IMI), θα πρέπει επίσης να συνάδουν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και με τον κανονισμό (ΕΕ) xxx (κανονισμός IMI) για τη διοικητική συνεργασία μέσω του συστήματος πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά (IMI).

χαρακτήρα, ενώ, όσον αφορά τη διοικητική συνεργασία μέσω του συστήματος πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά (IMI), θα πρέπει επίσης να συνάδουν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και με τον κανονισμό (ΕΕ) xxx (κανονισμός IMI) για τη διοικητική συνεργασία μέσω του συστήματος πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά (IMI).

Or. de

## **Τροπολογία 125** **Milan Cabrnoch**

### **Πρόταση οδηγίας** **Αιτιολογική σκέψη 14**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(14) **Η υποχρέωση των κρατών μελών να καθιστούν τις πληροφορίες** για τους όρους απασχόλησης διαθέσιμες στους πάντες και **η υποχρέωσή τους** να εξασφαλίζουν την αποτελεσματική πρόσβαση όχι μόνο των παρόχων υπηρεσιών από άλλα κράτη μέλη αλλά και των ίδιων των αποσπασμένων εργαζομένων στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να **συγκεκριμενοποιηθούν** ακόμη περισσότερο.

*Τροπολογία*

(14) **Οι δυσκολίες κατά την αξιολόγηση των πληροφοριών** για τους όρους απασχόλησης **πολύ συχνά ωθούν τους παρόχους υπηρεσιών να μην εφαρμόζουν τους ισχύοντες κανόνες και τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι αυτού του είδους οι πληροφορίες είναι** διαθέσιμες στους πάντες και να εξασφαλίζουν την αποτελεσματική πρόσβαση όχι μόνο των παρόχων υπηρεσιών από άλλα κράτη μέλη αλλά και των ίδιων των αποσπασμένων εργαζομένων στις πληροφορίες αυτές. **Αυτή η υποχρέωση** θα πρέπει να **συγκεκριμενοποιηθεί** ακόμη περισσότερο, **ιδίως σε σχέση με τις γενικά δεσμευτικές**



**Τροπολογία 126**  
**Phil Bennion**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 14**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(14) **Η υποχρέωση των κρατών μελών να καθιστούν τις πληροφορίες για τους όρους απασχόλησης διαθέσιμες στους πάντες και η υποχρέωσή τους να εξασφαλίζουν την αποτελεσματική πρόσβαση όχι μόνο των παρόχων υπηρεσιών από άλλα κράτη μέλη αλλά και των ίδιων των αποσπασμένων εργαζομένων στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να συγκεκριμενοποιηθούν ακόμη περισσότερο.**

*Τροπολογία*

(14) **Τα κράτη μέλη πρέπει να ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τους τρόπους με τους οποίους σκοπεύουν να καθιστούν τις πληροφορίες για τους όρους απασχόλησης διαθέσιμες στους πάντες και προσβάσιμες από τους αποσπασμένους εργαζομένους και τους παρόχους υπηρεσιών από άλλα κράτη μέλη.**

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Γλωσσική διευκρίνιση.*

**Τροπολογία 127**  
**Jean-Pierre Audy**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 14**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(14) Η υποχρέωση των κρατών μελών να καθιστούν τις πληροφορίες για τους όρους απασχόλησης διαθέσιμες στους πάντες και η υποχρέωσή τους να εξασφαλίζουν την αποτελεσματική πρόσβαση όχι μόνο των παρόχων υπηρεσιών από άλλα κράτη μέλη

*Τροπολογία*

(14) Η υποχρέωση των κρατών μελών να καθιστούν τις πληροφορίες για τους όρους απασχόλησης διαθέσιμες στους πάντες και η υποχρέωσή τους να εξασφαλίζουν την αποτελεσματική πρόσβαση όχι μόνο των παρόχων υπηρεσιών από άλλα κράτη μέλη

αλλά και των ίδιων των αποσπασμένων εργαζομένων στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να συγκεκριμενοποιηθούν ακόμη περισσότερο.

αλλά και των ίδιων των αποσπασμένων εργαζομένων στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να συγκεκριμενοποιηθούν ακόμη περισσότερο. ***Το κράτος μέλος καταγωγής πρέπει να διασφαλίζει τη μετάφραση των εν λόγω πληροφοριών για τους όρους απασχόλησης στη γλώσσα του πάροχου ή του εργαζόμενου.***

Or. fr

## Τροπολογία 128 Thomas Händel

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 14

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(14) Η υποχρέωση των κρατών μελών να καθιστούν τις πληροφορίες για τους όρους απασχόλησης διαθέσιμες στους πάντες και η υποχρέωσή τους να εξασφαλίζουν την αποτελεσματική πρόσβαση όχι μόνο των παρόχων υπηρεσιών από άλλα κράτη μέλη αλλά και των ίδιων των αποσπασμένων εργαζομένων στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να συγκεκριμενοποιηθούν ακόμη περισσότερο.

*Τροπολογία*

(14) Η υποχρέωση των κρατών μελών να καθιστούν τις πληροφορίες για τους όρους απασχόλησης διαθέσιμες στους πάντες και η υποχρέωσή τους να εξασφαλίζουν την αποτελεσματική ***δωρεάν*** πρόσβαση όχι μόνο των παρόχων υπηρεσιών από άλλα κράτη μέλη αλλά και των ίδιων των αποσπασμένων εργαζομένων στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να συγκεκριμενοποιηθούν ακόμη περισσότερο.

***Οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι έχουν αυτοτελές δικαίωμα σε πληροφόρηση και παροχή συμβουλών σχετικά με τους όρους απασχόλησης που πρέπει να εφαρμόζονται. Αποτελεί καθήκον των κρατών μελών να συγκροτήσουν κατάλληλους φορείς στους οποίους θα μπορούν να απευθύνονται οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι.***

Or. de

**Τροπολογία 129**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 14**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(14) Η υποχρέωση των κρατών μελών να καθιστούν τις πληροφορίες για τους όρους απασχόλησης διαθέσιμες στους πάντες και η υποχρέωσή τους να εξασφαλίζουν την αποτελεσματική πρόσβαση όχι μόνο των παρόχων υπηρεσιών από άλλα κράτη μέλη αλλά και των ίδιων των αποσπασμένων εργαζομένων στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να συγκεκριμενοποιηθούν ακόμη περισσότερο.

*Τροπολογία*

(14) Η υποχρέωση των κρατών μελών να καθιστούν τις πληροφορίες για τους όρους απασχόλησης διαθέσιμες στους πάντες και η υποχρέωσή τους να εξασφαλίζουν **δωρεάν** την αποτελεσματική πρόσβαση όχι μόνο των παρόχων υπηρεσιών από άλλα κράτη μέλη αλλά και των ίδιων των αποσπασμένων εργαζομένων στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να συγκεκριμενοποιηθούν ακόμη περισσότερο. **Η έλλειψη συμμόρφωσης πρέπει να τιμωρείται, καθώς εμποδίζει σοβαρά την επιβολή και υπονομεύει τον θεμιτό ανταγωνισμό στην ενιαία αγορά.**

Or. en

**Τροπολογία 130**  
**Martin Kastler**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 14**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(14) Η υποχρέωση των κρατών μελών να καθιστούν τις πληροφορίες για τους όρους απασχόλησης διαθέσιμες στους πάντες και η υποχρέωσή τους να εξασφαλίζουν την αποτελεσματική πρόσβαση όχι μόνο των παρόχων υπηρεσιών από άλλα κράτη μέλη αλλά και των ίδιων των αποσπασμένων εργαζομένων στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να συγκεκριμενοποιηθούν ακόμη περισσότερο.

*Τροπολογία*

(14) Η υποχρέωση των κρατών μελών να καθιστούν τις πληροφορίες για τους όρους απασχόλησης διαθέσιμες στους πάντες και η υποχρέωσή τους να εξασφαλίζουν την αποτελεσματική **δωρεάν** πρόσβαση όχι μόνο των παρόχων υπηρεσιών από άλλα κράτη μέλη αλλά και των ίδιων των αποσπασμένων εργαζομένων στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να συγκεκριμενοποιηθούν ακόμη περισσότερο.

**Τροπολογία 131**

**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Σολβάννα Ράππη, Sergio Gaetano Cofferati, Pervenche Berès**

**Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 14**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(14) Η υποχρέωση των κρατών μελών να καθιστούν τις πληροφορίες για τους όρους απασχόλησης διαθέσιμες στους πάντες και η υποχρέωσή τους να εξασφαλίζουν την αποτελεσματική πρόσβαση όχι μόνο των παρόχων υπηρεσιών από άλλα κράτη μέλη αλλά και των ίδιων των αποσπασμένων εργαζομένων στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να συγκεκριμενοποιηθούν ακόμη περισσότερο.

*Τροπολογία*

(14) Η υποχρέωση των κρατών μελών να καθιστούν τις πληροφορίες για τους όρους απασχόλησης διαθέσιμες στους πάντες και η υποχρέωσή τους να εξασφαλίζουν **δωρεάν** την αποτελεσματική πρόσβαση όχι μόνο των παρόχων υπηρεσιών από άλλα κράτη μέλη αλλά και των ίδιων των αποσπασμένων εργαζομένων στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να συγκεκριμενοποιηθούν ακόμη περισσότερο.

**Τροπολογία 132**

**Martin Kastler**

**Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 14 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(14α) Οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι έχουν δικαίωμα σε πληροφόρηση και παροχή συμβουλών σχετικά με τους όρους απασχόλησης που πρέπει να εφαρμόζονται. Αποτελεί καθήκον των κρατών μελών να συγκροτήσουν φορείς παροχής πληροφόρησης με κατάλληλη μορφή, στους οποίους θα μπορούν να απευθύνονται δωρεάν οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι.**

**Τροπολογία 133**

**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Liisa Jaakonsaari, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Σουλβάνα Ράππη, Sergio Gaetano Cofferati**

**Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 14 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(14α) Οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι έχουν ατομικό δικαίωμα στην ενημέρωση και την παροχή συμβουλών σχετικά με τους ισχύοντες όρους εργασίας και απασχόλησης. Η σύσταση κατάλληλων φορέων στους οποίους οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι μπορούν να απευθύνονται εν προκειμένω αποτελεί ευθύνη των κρατών μελών.*

**Τροπολογία 134**

**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 14 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(14α) Οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι έχουν δικαίωμα στην ενημέρωση και την παροχή συμβουλών όσον αφορά τους σχετικούς όρους εργασίας και απασχόλησης. Εναπόκειται στα κράτη μέλη να δημιουργήσουν τα εν λόγω κέντρα ενημέρωσης και παροχής συμβουλών, στα οποία μπορούν να απευθύνονται οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι και τα οποία θα τους παρέχουν οικονομική στήριξη.*

**Τροπολογία 135**

**Małgorzata Handzlik, Rafał Trzaskowski, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein, Adam Bielan, Κωνσταντίνος Πουπάκης, Malcolm Harbour**

**Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 14 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(14α) Όπου οι όροι απασχόλησης ορίζονται στο πλαίσιο συλλογικών συμβάσεων, οι οποίες έχουν αναγορευθεί σε κανόνες γενικής εφαρμογής, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι εν λόγω συλλογικές συμβάσεις δημοσιεύονται επίσημα και είναι προσβάσιμες.**

Or. en

**Τροπολογία 136**

**Milan Cabrnoch**

**Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 15**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(15) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να καθορίσουν τον τρόπο παροχής ευχερώς προσβάσιμων πληροφοριών στους παρόχους και τους αποδέκτες των υπηρεσιών, κατά προτίμηση με την τοποθέτηση αυτών των πληροφοριών σε ιστότοπο, βάσει των προτύπων προσβασιμότητας στον Παγκόσμιο Ιστό. Οι εν λόγω ιστότοποι θα πρέπει να περιλαμβάνουν ειδικότερα κάθε ιστότοπο που έχει δημιουργηθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ για την προώθηση της επιχειρηματικότητας και/ή για την ανάπτυξη της διασυνοριακής παροχής**

**(15) Θα πρέπει να ορισθεί μία ενιαία πηγή πληροφόρησης σε κάθε κράτος μέλος με σκοπό να διασφαλισθεί ότι οι πληροφορίες είναι νομικά ορθές και προσβάσιμες. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν ενιαίους εθνικούς ιστοτόπους που θα περιέχουν, ειδικότερα, πληροφορίες σχετικά με τους όρους απασχόλησης που ισχύουν για τους αποσπασμένους εργαζόμενους στην επικράτειά τους, καθώς και συνδέσμους σε κάθε ιστότοπο που έχει δημιουργηθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ για την προώθηση της επιχειρηματικότητας και/ή**

υπηρεσιών.

για την ανάπτυξη της διασυνοριακής  
παροχής υπηρεσιών.

Or. cs

**Τροπολογία 137**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 15 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(15α) Για να βελτιωθεί και να διευκολυνθεί η αμοιβαία συνδρομή και η διασυνοριακή συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων αρχών στα κράτη μέλη, πρέπει να αναπτυχθεί ένα σύστημα κοινοποίησης ή καταχώρισης σε κλίμακα ΕΕ που να βασίζεται στα υφιστάμενα συστήματα σε κράτη μέλη και να είναι συμβατό με αυτά σύμφωνα με τους κανόνες για την προστασία προσωπικών δεδομένων. Προκειμένου το εν λόγω σύστημα να ευθυγραμμίζεται με την αρχή της απαγόρευσης των διακρίσεων και του θεμιτού ανταγωνισμού, η Επιτροπή παρουσιάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο μια εκτίμηση των επιπτώσεων σχετικά με τη δυνατότητα υλοποίησης ενός τέτοιου συστήματος.*

Or. en

**Τροπολογία 138**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 16**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή

(16) *Είναι ύψιστης σημασίας να συνεχίσει*

των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη **θα πρέπει να εφαρμόζουν ορισμένα μόνο** μέτρα ελέγχου ή διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών. **Τα εν λόγω μέτρα και απαιτήσεις μπορούν να επιβάλλονται μόνο με την προϋπόθεση ότι οι αρμόδιες αρχές δεν μπορούν να εκτελέσουν αποτελεσματικά τα εποπτικά τους καθήκοντα χωρίς τις ζητούμενες πληροφορίες, ότι οι αναγκαίες πληροφορίες δεν μπορούν να αποκτηθούν εύκολα μέσω του εργοδότη των αποσπασμένων εργαζομένων ή μέσω των αρχών του κράτους μέλους εγκατάστασης του παρόχου υπηρεσιών εντός εύλογης προθεσμίας και/ή ότι δεν υπάρχει κανένα λιγότερο περιοριστικό μέτρο που θα εξασφάλιζε την επίτευξη των στόχων των εθνικών μέτρων ελέγχου που κρίνονται αναγκαία.**

**το κράτος μέλος υποδοχής να ελέγχει και να παρακολουθεί, όπως αναφέρεται στο άρθρο 5 της οδηγίας 96/71/ΕΚ.** Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν **τα αναγκαία** μέτρα ελέγχου ή διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών.

Or. en

**Τροπολογία 139**  
**Thomas Mann**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 16**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν **ορισμένα μόνο** μέτρα ελέγχου ή διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις

*Τροπολογία*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν **εκείνα τα** μέτρα ελέγχου ή **εκείνες τις** διοικητικές διατυπώσεις **που κρίνονται**



που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών. **Τα εν λόγω μέτρα και απαιτήσεις μπορούν να επιβάλλονται μόνο με την προϋπόθεση ότι οι αρμόδιες αρχές δεν μπορούν να εκτελέσουν αποτελεσματικά τα εποπτικά τους καθήκοντα χωρίς τις ζητούμενες πληροφορίες, ότι οι αναγκαίες πληροφορίες δεν μπορούν να αποκτηθούν εύκολα μέσω του εργοδότη των αποσπασμένων εργαζομένων ή μέσω των αρχών του κράτους μέλους εγκατάστασης του παρόχου υπηρεσιών εντός εύλογης προθεσμίας και/ή ότι δεν υπάρχει κανένα λιγότερο περιοριστικό μέτρο που θα εξασφάλιζε την επίτευξη των στόχων των εθνικών μέτρων ελέγχου που κρίνονται αναγκαία.**

**από αυτά αποτελεσματικές και αναγκαίες για τον εκάστοτε σκοπό** στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών. **Δεν επιτρέπονται σε καμία περίπτωση περιορισμοί στα αποτελεσματικά και αποδοτικά μέτρα ελέγχου, διότι διαφορετικά θα καταστεί αδύνατη η καταπολέμηση της λαθραίας εργασίας.**

Or. de

**Τροπολογία 140**  
**Thomas Händel**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 16**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν **ορισμένα μόνο** μέτρα ελέγχου ή διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών. **Τα εν λόγω μέτρα και απαιτήσεις μπορούν να επιβάλλονται μόνο με την προϋπόθεση ότι οι αρμόδιες αρχές δεν μπορούν να εκτελέσουν αποτελεσματικά τα εποπτικά τους καθήκοντα χωρίς τις ζητούμενες πληροφορίες, ότι οι αναγκαίες**

*Τροπολογία*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν **εκείνα τα** μέτρα ελέγχου ή **εκείνες τις** διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών, **που θεωρούνται αποτελεσματικές και αναγκαίες για τον συγκεκριμένο σκοπό.**

*πληροφορίες δεν μπορούν να αποκτηθούν εύκολα μέσω του εργοδότη των αποσπασμένων εργαζομένων ή μέσω των αρχών του κράτους μέλους εγκατάστασης του παρόχου υπηρεσιών εντός εύλογης προθεσμίας και/ή ότι δεν υπάρχει κανένα λιγότερο περιοριστικό μέτρο που θα εξασφάλιζε την επίτευξη των στόχων των εθνικών μέτρων ελέγχου που κρίνονται αναγκαία.*

Or. de

**Τροπολογία 141**  
**Sari Essayah**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 16**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν **ορισμένα μόνο** μέτρα ελέγχου ή διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών. **Τα εν λόγω μέτρα και απαιτήσεις μπορούν να επιβάλλονται μόνο με την προϋπόθεση ότι οι αρμόδιες αρχές δεν μπορούν να εκτελέσουν αποτελεσματικά τα εποπτικά τους καθήκοντα χωρίς τις ζητούμενες πληροφορίες, ότι οι αναγκαίες πληροφορίες δεν μπορούν να αποκτηθούν εύκολα μέσω του εργοδότη των αποσπασμένων εργαζομένων ή μέσω των αρχών του κράτους μέλους εγκατάστασης του παρόχου υπηρεσιών εντός εύλογης προθεσμίας και/ή ότι δεν υπάρχει κανένα λιγότερο περιοριστικό μέτρο που θα εξασφάλιζε την επίτευξη των στόχων των**

*Τροπολογία*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν **οποιαδήποτε** μέτρα ελέγχου ή διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών **θεωρούνται αποτελεσματικά και αναγκαία για τον σκοπό αυτό.**

*εθνικών μέτρων ελέγχου που κρίνονται  
αναγκαία.*

Or. en

**Τροπολογία 142**  
**Martin Kastler**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 16**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν **ορισμένα μόνο** μέτρα ελέγχου ή διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών. **Τα εν λόγω μέτρα και απαιτήσεις μπορούν να επιβάλλονται μόνο με την προϋπόθεση ότι οι αρμόδιες αρχές δεν μπορούν να εκτελέσουν αποτελεσματικά τα εποπτικά τους καθήκοντα χωρίς τις ζητούμενες πληροφορίες, ότι οι αναγκαίες πληροφορίες δεν μπορούν να αποκτηθούν εύκολα μέσω του εργοδότη των αποσπασμένων εργαζομένων ή μέσω των αρχών του κράτους μέλους εγκατάστασης του παρόχου υπηρεσιών εντός εύλογης προθεσμίας και/ή ότι δεν υπάρχει κανένα λιγότερο περιοριστικό μέτρο που θα εξασφάλιζε την επίτευξη των στόχων των εθνικών μέτρων ελέγχου που κρίνονται αναγκαία.**

*Τροπολογία*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν **όλα τα** μέτρα ελέγχου ή **τις** διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών – **υπό την προϋπόθεση ότι κρίνονται αποτελεσματικές και αναγκαίες για τον συγκεκριμένο σκοπό.**

Or. de

**Τροπολογία 143**  
**Nadja Hirsch**

**Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 16**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν **ορισμένα μόνο** μέτρα ελέγχου ή διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών. **Τα εν λόγω μέτρα και απαιτήσεις μπορούν να επιβάλλονται μόνο με την προϋπόθεση ότι οι αρμόδιες αρχές δεν μπορούν να εκτελέσουν αποτελεσματικά τα εποπτικά τους καθήκοντα χωρίς τις ζητούμενες πληροφορίες, ότι οι αναγκαίες πληροφορίες δεν μπορούν να αποκτηθούν εύκολα μέσω του εργοδότη των αποσπασμένων εργαζομένων ή μέσω των αρχών του κράτους μέλους εγκατάστασης του παρόχου υπηρεσιών εντός εύλογης προθεσμίας και/ή ότι δεν υπάρχει κανένα λιγότερο περιοριστικό μέτρο που θα εξασφάλιζε την επίτευξη των στόχων των εθνικών μέτρων ελέγχου που κρίνονται αναγκαία.**

*Τροπολογία*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν **τα αναγκαία** μέτρα ελέγχου ή **τις αναγκαίες** διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών.

Or. de

**Τροπολογία 144**

**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Liisa Jaakonsaari, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Birgit Sippel, Σουλβάννα Ράππη, Ole Christensen, Sergio Gaetano Cofferati**

**Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 16**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή

*Τροπολογία*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή

των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν **ορισμένα μόνο** μέτρα ελέγχου ή διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών. **Τα εν λόγω μέτρα και απαιτήσεις μπορούν να επιβάλλονται μόνο με την προϋπόθεση ότι οι αρμόδιες αρχές δεν μπορούν να εκτελέσουν αποτελεσματικά τα εποπτικά τους καθήκοντα χωρίς τις ζητούμενες πληροφορίες, ότι οι αναγκαίες πληροφορίες δεν μπορούν να αποκτηθούν εύκολα μέσω του εργοδότη των αποσπασμένων εργαζομένων ή μέσω των αρχών του κράτους μέλους εγκατάστασης του παρόχου υπηρεσιών εντός εύλογης προθεσμίας και/ή ότι δεν υπάρχει κανένα λιγότερο περιοριστικό μέτρο που θα εξασφάλιζε την επίτευξη των στόχων των εθνικών μέτρων ελέγχου που κρίνονται αναγκαία.**

των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν **τα αναγκαία** μέτρα ελέγχου και διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών **με σκοπό την αποτελεσματική καταπολέμηση της απάτης και του αθέμιτου ανταγωνισμού.**

Or. en

**Τροπολογία 145**  
**Elisabeth Morin-Chartier, Philippe Boulland**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 16**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν **ορισμένα μόνο** μέτρα ελέγχου ή διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις

*Τροπολογία*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει, **για την αποτελεσματική επίτευξη του εν λόγω σκοπού**, να εφαρμόζουν **όλα τα**

που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών. **Τα εν λόγω μέτρα και απαιτήσεις μπορούν να επιβάλλονται μόνο με την προϋπόθεση ότι οι αρμόδιες αρχές δεν μπορούν να εκτελέσουν αποτελεσματικά τα εποπτικά τους καθήκοντα χωρίς τις ζητούμενες πληροφορίες, ότι οι αναγκαίες πληροφορίες δεν μπορούν να αποκτηθούν εύκολα μέσω του εργοδότη των αποσπασμένων εργαζομένων ή μέσω των αρχών του κράτους μέλους εγκατάστασης του παρόχου υπηρεσιών εντός εύλογης προθεσμίας και/ή ότι δεν υπάρχει κανένα λιγότερο περιοριστικό μέτρο που θα εξασφάλιζε την επίτευξη των στόχων των εθνικών μέτρων ελέγχου που κρίνονται αναγκαία.**

**απαιτούμενα** μέτρα ελέγχου ή διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών.

Or. fr

**Τροπολογία 146**  
**Elisabeth Morin-Chartier, Philippe Boulland**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 16**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, **τα κράτη μέλη** θα πρέπει να **εφαρμόζουν ορισμένα μόνο μέτρα ελέγχου ή διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών**. Τα εν λόγω μέτρα και απαιτήσεις μπορούν να επιβάλλονται μόνο με την προϋπόθεση ότι οι αρμόδιες αρχές δεν μπορούν να εκτελέσουν αποτελεσματικά τα εποπτικά τους καθήκοντα χωρίς τις ζητούμενες πληροφορίες, ότι οι αναγκαίες

*Τροπολογία*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, θα πρέπει να **διασφαλισθεί ένα ορισμένο επίπεδο εναρμόνισης των μέτρων ελέγχου ή των διοικητικών διατυπώσεων. Εκτός από αυτή την ελάχιστη απαίτηση, τα κράτη μέλη πρέπει να είναι ελεύθερα να εφαρμόζουν κάθε μέτρο που στοχεύει στον αποτελεσματικό έλεγχο των όρων δραστηριοποίησης των επιχειρήσεων παροχής υπηρεσιών στο έδαφός τους και των όρων απασχόλησης των αποσπασμένων εργαζομένων**. Τα εν λόγω

πληροφορίες δεν μπορούν να αποκτηθούν εύκολα μέσω του εργοδότη των αποσπασμένων εργαζομένων ή μέσω των αρχών του κράτους μέλους εγκατάστασης του παρόχου υπηρεσιών εντός εύλογης προθεσμίας και/ή ότι δεν υπάρχει κανένα λιγότερο περιοριστικό μέτρο που θα εξασφάλιζε την επίτευξη των στόχων των εθνικών μέτρων ελέγχου που κρίνονται αναγκαία.

μέτρα και απαιτήσεις *ελέγχου* μπορούν να επιβάλλονται *σε όλες τις περιπτώσεις* μόνο με την προϋπόθεση ότι οι αρμόδιες αρχές δεν μπορούν να εκτελέσουν αποτελεσματικά τα εποπτικά τους καθήκοντα χωρίς τις ζητούμενες πληροφορίες, ότι οι αναγκαίες πληροφορίες δεν μπορούν να αποκτηθούν εύκολα μέσω του εργοδότη των αποσπασμένων εργαζομένων ή μέσω των αρχών του κράτους μέλους εγκατάστασης του παρόχου υπηρεσιών εντός εύλογης προθεσμίας και/ή ότι δεν υπάρχει κανένα λιγότερο περιοριστικό μέτρο που θα εξασφάλιζε την επίτευξη των στόχων των εθνικών μέτρων ελέγχου που κρίνονται αναγκαία.

Or. fr

## Τροπολογία 147

Georges Bach, Elisabeth Morin-Chartier, Philippe Boulland

### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 16

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν **ορισμένα μόνο** μέτρα ελέγχου ή διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών. Τα εν λόγω μέτρα και απαιτήσεις μπορούν να επιβάλλονται **μόνο** με την προϋπόθεση ότι οι αρμόδιες αρχές δεν μπορούν να εκτελέσουν αποτελεσματικά τα εποπτικά τους καθήκοντα χωρίς τις ζητούμενες πληροφορίες, **ότι οι αναγκαίες πληροφορίες δεν μπορούν να αποκτηθούν**

*Τροπολογία*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν **οποιαδήποτε** μέτρα ελέγχου ή διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών **θεωρούνται αποτελεσματικά και αναγκαία για τον σκοπό αυτό**. Τα εν λόγω μέτρα και απαιτήσεις μπορούν να επιβάλλονται με την προϋπόθεση ότι οι αρμόδιες αρχές δεν μπορούν να εκτελέσουν αποτελεσματικά τα εποπτικά τους καθήκοντα χωρίς τις ζητούμενες

*εύκολα μέσω του εργοδότη των αποσπασμένων εργαζομένων ή μέσω των αρχών του κράτους μέλους εγκατάστασης του παρόχου υπηρεσιών εντός εύλογης προθεσμίας και/ή ότι δεν υπάρχει κανένα λιγότερο περιοριστικό μέτρο που θα εξασφάλιζε την επίτευξη των στόχων των εθνικών μέτρων ελέγχου που κρίνονται αναγκαία.*

πληροφορίες.

Or. en

**Τροπολογία 148**  
**Csaba Óry**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 16**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν ορισμένα μόνο μέτρα ελέγχου ή διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών. **Τα εν λόγω** μέτρα και απαιτήσεις μπορούν να επιβάλλονται μόνο με την προϋπόθεση ότι οι αρμόδιες αρχές δεν μπορούν να εκτελέσουν αποτελεσματικά τα εποπτικά τους καθήκοντα χωρίς τις ζητούμενες πληροφορίες, ότι οι αναγκαίες πληροφορίες δεν μπορούν να αποκτηθούν εύκολα μέσω του εργοδότη των αποσπασμένων εργαζομένων ή μέσω των αρχών του κράτους μέλους εγκατάστασης του παρόχου υπηρεσιών εντός εύλογης προθεσμίας και/ή ότι δεν υπάρχει κανένα λιγότερο περιοριστικό μέτρο που θα εξασφάλιζε την επίτευξη των στόχων των εθνικών μέτρων ελέγχου που κρίνονται

*Τροπολογία*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν ορισμένα μόνο μέτρα ελέγχου ή διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών. **Τυχόν** μέτρα και απαιτήσεις **ελέγχου θα πρέπει να είναι ομοιόμορφα σε επίπεδο Ένωσης και** μπορούν να επιβάλλονται μόνο με την προϋπόθεση ότι οι αρμόδιες αρχές δεν μπορούν να εκτελέσουν αποτελεσματικά τα εποπτικά τους καθήκοντα χωρίς τις ζητούμενες πληροφορίες, ότι οι αναγκαίες πληροφορίες δεν μπορούν να αποκτηθούν εύκολα μέσω του εργοδότη των αποσπασμένων εργαζομένων ή μέσω των αρχών του κράτους μέλους εγκατάστασης του παρόχου υπηρεσιών εντός εύλογης προθεσμίας και/ή ότι δεν υπάρχει κανένα λιγότερο περιοριστικό μέτρο που θα εξασφάλιζε την επίτευξη των στόχων των



αναγκαία.

εθνικών μέτρων ελέγχου που κρίνονται  
αναγκαία.

Or. hu

### Τροπολογία 149

**Małgorzata Handzlik, Rafał Trzaskowski, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein,  
Adam Bielan, Marek Siwiec, Malcolm Harbour**

### Πρόταση οδηγίας

### Αιτιολογική σκέψη 16

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν **ορισμένα** μόνο μέτρα ελέγχου ή διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών. Τα εν λόγω μέτρα και απαιτήσεις μπορούν να επιβάλλονται μόνο με την προϋπόθεση ότι οι αρμόδιες αρχές δεν μπορούν να εκτελέσουν αποτελεσματικά τα εποπτικά τους καθήκοντα χωρίς τις ζητούμενες πληροφορίες, ότι οι αναγκαίες πληροφορίες δεν μπορούν να αποκτηθούν εύκολα μέσω του εργοδότη των αποσπασμένων εργαζομένων ή μέσω των αρχών του κράτους μέλους εγκατάστασης του παρόχου υπηρεσιών εντός εύλογης προθεσμίας και/ή ότι δεν υπάρχει κανένα λιγότερο περιοριστικό μέτρο που θα εξασφάλιζε την επίτευξη των στόχων των εθνικών μέτρων ελέγχου που κρίνονται αναγκαία.

*Τροπολογία*

(16) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ουσιαστικών κανόνων που καθορίζουν τους όρους απασχόλησης που πρέπει να τηρούνται για τους αποσπασμένους εργαζομένους και για να παρακολουθείται η συμμόρφωση με τους εν λόγω κανόνες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν **τέτοια** μόνο μέτρα ελέγχου ή διοικητικές διατυπώσεις στις επιχειρήσεις που αποσπούν εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών. **Τα εν λόγω μέτρα ελέγχου ή οι διοικητικές διατυπώσεις θα πρέπει να είναι αναλογικά και να μην περιέχουν αδικαιολόγητες, υπερβολικές διοικητικές επιβαρύνσεις.** Τα εν λόγω μέτρα και απαιτήσεις μπορούν να επιβάλλονται μόνο με την προϋπόθεση ότι οι αρμόδιες αρχές δεν μπορούν να εκτελέσουν αποτελεσματικά τα εποπτικά τους καθήκοντα χωρίς τις ζητούμενες πληροφορίες, ότι οι αναγκαίες πληροφορίες δεν μπορούν να αποκτηθούν εύκολα μέσω του εργοδότη των αποσπασμένων εργαζομένων ή μέσω των αρχών του κράτους μέλους εγκατάστασης του παρόχου υπηρεσιών εντός εύλογης προθεσμίας και/ή ότι δεν υπάρχει κανένα λιγότερο περιοριστικό μέτρο που θα εξασφάλιζε την επίτευξη των στόχων των εθνικών μέτρων ελέγχου που κρίνονται αναγκαία.

Or. en

**Τροπολογία 150**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 16 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(16α) Τυχόν εκτίμηση επικινδυνότητας θα πρέπει να έχει στόχο να εντοπίζει τους τομείς δραστηριότητας στους οποίους συγκεντρώνεται η απασχόληση των εργαζομένων που αποσπώνται για παροχή υπηρεσιών στο έδαφός τους. Κατά τη διενέργεια τέτοιου είδους εκτίμησης επικινδυνότητας, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα ιδιαίτερα προβλήματα και οι ανάγκες συγκεκριμένων τομέων, το ιστορικό παραβιάσεων, οι πληροφορίες που παρέχονται από τους κοινωνικούς εταίρους στην εν λόγω χώρα, οι πρακτικές καταστρατήγησης, καθώς και η ευπάθεια ορισμένων ομάδων εργαζομένων.*

Or. en

**Τροπολογία 151**  
**Phil Bennion**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 17**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(17) Η καθιέρωση συνεκτικού συστήματος προληπτικών μέτρων και μέτρων ελέγχου, παράλληλα με την πρόβλεψη αποτρεπτικών κυρώσεων για τον εντοπισμό και την πρόληψη επιμέρους περιπτώσεων ψευδοαυτοαπασχόλησης, αναμένεται να συμβάλουν στην αποτελεσματική*

*(17) Όλες οι μορφές δόλιας χρήσης του καθεστώτος του «αυτοαπασχολούμενου» πρέπει να απαγορεύονται μέσω ολοκληρωμένου συστήματος προληπτικών μέτρων ελέγχου και αποτρεπτικών κυρώσεων.*

*καταπολέμηση της λαθραίας εργασίας.*

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Γλωσσική διευκρίνιση.*

**Τροπολογία 152**

**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Birgit Sippel, Συλβάνα Ράπτη, Ole Christensen, Sergio Gaetano Cofferati**

**Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 17**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(17) Η καθιέρωση συνεκτικού συστήματος προληπτικών μέτρων και μέτρων ελέγχου, παράλληλα με την πρόβλεψη αποτρεπτικών κυρώσεων για τον εντοπισμό και την πρόληψη επιμέρους περιπτώσεων ψευδοαυτοαπασχόλησης, αναμένεται να συμβάλουν στην αποτελεσματική καταπολέμηση της λαθραίας εργασίας.

*Τροπολογία*

(17) Η καθιέρωση συνεκτικού **και αποτελεσματικού** συστήματος προληπτικών μέτρων και μέτρων ελέγχου, παράλληλα με την πρόβλεψη αποτρεπτικών κυρώσεων για τον εντοπισμό και την πρόληψη επιμέρους περιπτώσεων ψευδοαυτοαπασχόλησης, αναμένεται να συμβάλουν στην αποτελεσματική καταπολέμηση της λαθραίας εργασίας. **Στο πλαίσιο αυτό, είναι αναγκαίο οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να διαθέτουν τα μέσα για να ελέγχουν εάν υπάρχει κατάσταση εξάρτησης μεταξύ του εικαζόμενου αυτοαπασχολούμενου ατόμου και του εργοδότη του.**

Or. en

**Τροπολογία 153**

**Nadja Hirsch**

**Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 17 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(17a) Στην αποτελεσματική επιβολή των ισχυόντων όρων απασχόλησης περιλαμβάνεται επίσης η καταπολέμηση της πλασματικής αυτοαπασχόλησης. Αυτό έχει αποφασιστική σημασία για την αποτροπή ενδεχόμενης κατάχρησης. Η αρμόδια αρχή πρέπει να διαθέτει τα μέσα ώστε να ελέγχει αν ο φερόμενος ως αυτοαπασχολούμενος απασχολείται σε μεγάλο βαθμό και επανειλημμένα από τον ίδιο εργοδότη, και αν μεταξύ του αυτοαπασχολούμενου και του εργοδότη υπάρχει σχέση εξάρτησης.**

Or. de

#### **Τροπολογία 154**

**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Birgit Sippel, Συλβάνα Ράππη, Ole Christensen, Sergio Gaetano Cofferati**

#### **Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 17 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(17a) Για να καταπολεμηθούν η ψευδοαυτοαπασχόληση και άλλες παραβιάσεις της ισχύουσας νομοθεσίας, θα πρέπει να καταρτιστεί ένα ευρωπαϊκό μητρώο για εταιρείες οι οποίες έχουν επανειλημμένως παραβιάσει τους κανόνες που θεσπίζονται στην παρούσα οδηγία και στην οδηγία 96/71/EΚ. Ο σκοπός ενός τέτοιου μητρώου πρέπει να είναι επίσης η διασφάλιση ίσων όρων ανταγωνισμού και θεμιτού ανταγωνισμού μεταξύ των επιχειρήσεων.**

Or. en

**Τροπολογία 155**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 17 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(17α) Για να καταπολεμηθούν οι παρεκκλίσεις από τα προβλεπόμενα και η ψευδοαντοαπασχόληση, η Επιτροπή εξετάζει τη δυνατότητα να καταρτίσει έναν ευρωπαϊκό μητρώο (μια «μαύρη λίστα») για εταιρείες που επανειλημμένως έχουν παραβιάσει τους κανόνες που θεσπίζονται στην παρούσα οδηγία και στην οδηγία 96/71/ΕΚ. Ο σκοπός μιας τέτοιας μαύρης λίστας θα πρέπει να είναι η διασφάλιση θεμιτού ανταγωνισμού μεταξύ των επιχειρήσεων.**

Or. en

**Τροπολογία 156**  
**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Σουλβάνα Ράπτη**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 18**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(18) Για να εξασφαλιστεί η καλύτερη και πιο ομοιόμορφη εφαρμογή της οδηγίας 96/71/ΕΚ, καθώς και η επιβολή της στην πράξη, **και για να μειωθούν, κατά το δυνατόν, οι διαφορές όσον αφορά τα επίπεδα εφαρμογής και επιβολής της στην Ένωση**, τα κράτη μέλη θα πρέπει να μεριμνούν για τη διεξαγωγή αποτελεσματικών και κατάλληλων επιθεωρήσεων στο έδαφός τους.

(18) Για να εξασφαλιστεί η καλύτερη και πιο ομοιόμορφη εφαρμογή της οδηγίας 96/71/ΕΚ, καθώς και η επιβολή της στην πράξη, τα κράτη μέλη θα πρέπει να μεριμνούν για τη διεξαγωγή αποτελεσματικών και κατάλληλων επιθεωρήσεων στο έδαφός τους.

Or. en

**Τροπολογία 157**  
**Thomas Mann**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 18**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(18) Για να εξασφαλιστεί η καλύτερη και πιο ομοιόμορφη εφαρμογή της οδηγίας 96/71/ΕΚ, καθώς και η επιβολή της στην πράξη, και για να μειωθούν, κατά το δυνατόν, οι διαφορές όσον αφορά τα επίπεδα εφαρμογής και επιβολής της στην Ένωση, τα κράτη μέλη θα πρέπει να μεριμνούν για τη διεξαγωγή αποτελεσματικών και κατάλληλων επιθεωρήσεων στο έδαφός τους.

*Τροπολογία*

(18) Για να εξασφαλιστεί η καλύτερη και πιο ομοιόμορφη εφαρμογή της οδηγίας 96/71/ΕΚ, καθώς και η επιβολή της στην πράξη, και για να μειωθούν, κατά το δυνατόν, οι διαφορές όσον αφορά τα επίπεδα εφαρμογής και επιβολής της στην Ένωση, τα κράτη μέλη θα πρέπει να μεριμνούν για τη διεξαγωγή αποτελεσματικών και κατάλληλων επιθεωρήσεων στο έδαφός τους. ***Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη πρέπει να εφαρμόζουν εκείνα τα μέτρα ελέγχου ή τις διοικητικές διατυπώσεις που κρίνονται αποτελεσματικές και αναγκαίες για τον εκάστοτε στόχο στις επιχειρήσεις από τις που αποσπών εργαζομένους για παροχή υπηρεσιών. Αυτό θα συμβάλει στην πρόληψη της λαθραίας εργασίας.***

Or. de

**Τροπολογία 158**  
**Thomas Mann**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 19**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(19) Οι εθνικές επιθεωρήσεις εργασίας, οι κοινωνικοί εταίροι και οι λοιποί εποπτικοί φορείς έχουν ζωτική σημασία από την άποψη αυτή και θα πρέπει να εξακολουθήσουν να διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο.

*Τροπολογία*

(19) Οι εθνικές επιθεωρήσεις εργασίας, οι κοινωνικοί εταίροι και οι λοιποί εποπτικοί φορείς έχουν ζωτική σημασία από την άποψη αυτή και θα πρέπει να εξακολουθήσουν να διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο. ***Το έργο των εποπτικών φορέων δεν πρέπει επ' ουδενί να***

*περιορίζεται.*

Or. de

**Τροπολογία 159**

**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Συλβάνα Ράπτη, Sergio Gaetano Cofferati**

**Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 20**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(20) Για να αντιμετωπιστεί με ευελιξία η ποικιλομορφία των αγορών εργασίας και των συστημάτων εργασιακών σχέσεων, θα πρέπει άλλοι οργανισμοί και/ή φορείς να μπορούν να αναλαμβάνουν, κατ' εξαίρεση, την παρακολούθηση ορισμένων όρων απασχόλησης των αποσπασμένων εργαζομένων, με την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω φορείς εξασφαλίζουν στους ενδιαφερομένους ισοδύναμο βαθμό προστασίας και ότι ασκούν τα εποπτικά τους καθήκοντα χωρίς διακρίσεις και με αντικειμενικό τρόπο.**

*διαγράφεται*

Or. en

**Τροπολογία 160**

**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 20**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(20) Για να αντιμετωπιστεί με ευελιξία η ποικιλομορφία των αγορών εργασίας και των συστημάτων εργασιακών σχέσεων, θα πρέπει άλλοι οργανισμοί και/ή φορείς να μπορούν να αναλαμβάνουν, κατ' εξαίρεση, την παρακολούθηση ορισμένων**

**(20) Για να *σέβονται την* ποικιλομορφία των αγορών εργασίας και των συστημάτων εργασιακών σχέσεων, *τα κράτη μέλη έχουν δικαίωμα, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και πρακτική τους, να αναθέτουν σε άλλους οργανισμούς και/ή***

όρων απασχόλησης των αποσπασμένων εργαζομένων, με την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω φορείς εξασφαλίζουν στους ενδιαφερομένους ισοδύναμο βαθμό προστασίας και ότι ασκούν τα εποπτικά τους καθήκοντα χωρίς διακρίσεις και με αντικειμενικό τρόπο.

φορείς την παρακολούθηση ορισμένων όρων απασχόλησης των αποσπασμένων εργαζομένων, με την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω φορείς εξασφαλίζουν στους ενδιαφερομένους ισοδύναμο βαθμό προστασίας και ότι ασκούν τα εποπτικά τους καθήκοντα χωρίς διακρίσεις και με αντικειμενικό τρόπο.

Or. en

## Τροπολογία 161 Thomas Mann

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 22

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(22) Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται ιδιαίτερα να υιοθετήσουν μια πιο ολοκληρωμένη προσέγγιση όσον αφορά τις επιθεωρήσεις εργασίας. Θα πρέπει επίσης να εξεταστεί η ανάγκη ανάπτυξης κοινών προτύπων για την κατάρτιση συγκρίσιμων μεθόδων, πρακτικών και ελάχιστων προτύπων σε ενωσιακό επίπεδο.

*Τροπολογία*

(22) Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται ιδιαίτερα να υιοθετήσουν μια πιο ολοκληρωμένη προσέγγιση όσον αφορά τις επιθεωρήσεις εργασίας. Θα πρέπει επίσης να εξεταστεί η ανάγκη ανάπτυξης κοινών προτύπων για την κατάρτιση συγκρίσιμων μεθόδων, πρακτικών και ελάχιστων προτύπων σε ενωσιακό επίπεδο. **Ωστόσο, η ανάπτυξη κοινών προτύπων δεν πρέπει να οδηγήσει σε περιορισμό των κρατών μελών κατά την αποτελεσματική καταπολέμηση της λαθραίας εργασίας.**

Or. de

## Τροπολογία 162 Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 23

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(23) Για να διευκολυνθεί η επιβολή της οδηγίας 96/71/EK και να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότερη εφαρμογή της, θα πρέπει να υπάρχουν αποτελεσματικοί

*Τροπολογία*

(23) Για να διευκολυνθεί η επιβολή της οδηγίας 96/71/EK και να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότερη εφαρμογή της, θα πρέπει να υπάρχουν αποτελεσματικοί



μηχανισμοί υποβολής καταγγελιών μέσω των οποίων οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι θα μπορούν να υποβάλλουν καταγγελίες ή να κινούν διαδικασίες είτε απευθείας είτε μέσω των ορισθέντων αρμόδιων τρίτων μερών, όπως οι συνδικαλιστικές οργανώσεις ή οι άλλες ενώσεις, καθώς και τα κοινά θεσμικά όργανα των κοινωνικών εταίρων. Η δυνατότητα αυτή δεν θα πρέπει να θίγει τους εθνικούς δικονομικούς κανόνες που διέπουν την εκπροσώπηση και την υπεράσπιση ενώπιον των δικαστηρίων.

μηχανισμοί υποβολής καταγγελιών μέσω των οποίων οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι θα μπορούν να υποβάλλουν καταγγελίες ή να κινούν διαδικασίες είτε απευθείας είτε μέσω των ορισθέντων αρμόδιων τρίτων μερών, όπως οι συνδικαλιστικές οργανώσεις ή οι άλλες ενώσεις, καθώς και τα κοινά θεσμικά όργανα των κοινωνικών εταίρων. **Ενώσεις, οργανώσεις και λοιπά νομικά πρόσωπα τα οποία διατηρούν έννομο συμφέρον για την επιβολή της οδηγίας 96/71/ΕΚ μπορούν να κινήσουν οποιαδήποτε δικαστική και διοικητική διαδικασία εξ ονόματος του εργαζομένου.** Η δυνατότητα αυτή δεν θα πρέπει να θίγει τους εθνικούς δικονομικούς κανόνες που διέπουν την εκπροσώπηση και την υπεράσπιση ενώπιον των δικαστηρίων.

Or. en

## **Τροπολογία 163 Milan Cabrnoch**

### **Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 23**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(23) Για να διευκολυνθεί η επιβολή της οδηγίας 96/71/ΕΚ και να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότερη εφαρμογή της, θα πρέπει να υπάρχουν αποτελεσματικοί μηχανισμοί υποβολής καταγγελιών μέσω των οποίων οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι θα μπορούν να υποβάλλουν καταγγελίες ή να κινούν διαδικασίες είτε απευθείας είτε μέσω των ορισθέντων αρμόδιων τρίτων μερών, όπως οι συνδικαλιστικές οργανώσεις ή οι άλλες ενώσεις, καθώς και τα κοινά θεσμικά όργανα των κοινωνικών εταίρων. Η δυνατότητα αυτή δεν θα πρέπει να θίγει τους εθνικούς δικονομικούς κανόνες που διέπουν την εκπροσώπηση και την υπεράσπιση ενώπιον των

*Τροπολογία*

(23) Για να διευκολυνθεί η επιβολή της οδηγίας 96/71/ΕΚ και να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότερη εφαρμογή της, θα πρέπει να υπάρχουν αποτελεσματικοί μηχανισμοί υποβολής καταγγελιών μέσω των οποίων οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι θα μπορούν να υποβάλλουν καταγγελίες ή να κινούν διαδικασίες είτε απευθείας είτε, **εφόσον παράσχουν τη ρητή συγκατάθεσή τους**, μέσω των ορισθέντων αρμόδιων τρίτων μερών, όπως οι συνδικαλιστικές οργανώσεις ή οι άλλες ενώσεις, καθώς και τα κοινά θεσμικά όργανα των κοινωνικών εταίρων. Η δυνατότητα αυτή δεν θα πρέπει να θίγει τους εθνικούς δικονομικούς κανόνες που διέπουν την εκπροσώπηση και την υπεράσπιση ενώπιον των

δικαστηρίων.

δικαστηρίων.

Or. cs

### Τροπολογία 164

Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Liisa Jaakonsaari, Jutta Steinruck, Evelyn Regner, Richard Falbr, Françoise Castex, Συλβάνα Ράπτη, Ole Christensen

### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 23

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(23) Για να διευκολυνθεί η επιβολή της οδηγίας 96/71/EK και να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότερη εφαρμογή της, θα πρέπει να υπάρχουν αποτελεσματικοί μηχανισμοί υποβολής καταγγελιών μέσω των οποίων οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι θα μπορούν να υποβάλλουν καταγγελίες ή να κινούν διαδικασίες είτε απευθείας είτε μέσω των ορισθέντων αρμόδιων τρίτων μερών, όπως οι συνδικαλιστικές οργανώσεις ή οι άλλες ενώσεις, καθώς και τα κοινά θεσμικά όργανα των κοινωνικών εταίρων. Η δυνατότητα αυτή δεν θα πρέπει να θίγει τους εθνικούς δικονομικούς κανόνες που διέπουν την εκπροσώπηση και την υπεράσπιση ενώπιον των δικαστηρίων.

*Τροπολογία*

(23) Για να διευκολυνθεί η επιβολή της οδηγίας 96/71/EK και να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότερη εφαρμογή της, θα πρέπει να υπάρχουν αποτελεσματικοί μηχανισμοί υποβολής καταγγελιών μέσω των οποίων οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι θα μπορούν να υποβάλλουν καταγγελίες ή να κινούν διαδικασίες είτε απευθείας είτε μέσω των ορισθέντων αρμόδιων τρίτων μερών, όπως οι συνδικαλιστικές οργανώσεις ή οι άλλες ενώσεις, καθώς και τα κοινά θεσμικά όργανα των κοινωνικών εταίρων. Η δυνατότητα αυτή δεν θα πρέπει να θίγει τους εθνικούς δικονομικούς κανόνες που διέπουν την εκπροσώπηση και την υπεράσπιση ενώπιον των δικαστηρίων. ***Οι συνδικαλιστικές οργανώσεις θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα της συλλογικής δράσης και τη δυνατότητα αντιπροσωπευτικής δράσης.***

Or. en

### Τροπολογία 165

Milan Cabrnoch

### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 24

PE500.574v01-00

66/101

AM919866EL.doc

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(24) Λαμβανομένης υπόψη της πολύ συχνής χρήσης της υπεργολαβίας στον κατασκευαστικό τομέα και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι, στον τομέα αυτόν, τουλάχιστον ο εργολάβος άμεσος υπεργολάβος του οποίου είναι ο εργοδότης μπορεί να κληθεί να καταβάλει στους αποσπασμένους εργαζομένους, επιπλέον ή αντί του εργοδότη, τις οφειλόμενες καθαρές ελάχιστες αμοιβές, όλες τις καθυστερούμενες πληρωμές για οφειλόμενες αμοιβές και/ή τις εισφορές σε κοινά ταμεία ή όργανα των κοινωνικών εταίρων που ρυθμίζονται από τον νόμο ή από συλλογικές συμβάσεις, εφόσον καλύπτονται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 96/71/ΕΚ. Ο εργολάβος δεν θα πρέπει να θεωρείται υπεύθυνος αν έχει επιδείξει τη δέουσα επιμέλεια. Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να προβλέπεται και η λήψη προληπτικών μέτρων σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζει ο υπεργολάβος, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της παροχής στοιχείων που βασίζονται σε πληροφορίες που προέρχονται από τις εθνικές αρχές.*

*διαγράφεται*

Or. en

**Τροπολογία 166**  
**Phil Bennion**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 24**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(24) Λαμβανομένης υπόψη της πολύ συχνής χρήσης της υπεργολαβίας στον κατασκευαστικό τομέα και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των*

*διαγράφεται*

*αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι, στον τομέα αυτόν, τουλάχιστον ο εργολάβος άμεσος υπεργολάβος του οποίου είναι ο εργοδότης μπορεί να κληθεί να καταβάλει στους αποσπασμένους εργαζομένους, επιπλέον ή αντί του εργοδότη, τις οφειλόμενες καθαρές ελάχιστες αμοιβές, όλες τις καθυστερούμενες πληρωμές για οφειλόμενες αμοιβές και/ή τις εισφορές σε κοινά ταμεία ή όργανα των κοινωνικών εταίρων που ρυθμίζονται από τον νόμο ή από συλλογικές συμβάσεις, εφόσον καλύπτονται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 96/71/ΕΚ. Ο εργολάβος δεν θα πρέπει να θεωρείται υπεύθυνος αν έχει επιδείξει τη δέουσα επιμέλεια. Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να προβλέπεται και η λήψη προληπτικών μέτρων σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζει ο υπεργολάβος, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της παροχής στοιχείων που βασίζονται σε πληροφορίες που προέρχονται από τις εθνικές αρχές.*

Or. en

#### *Αιτιολόγηση*

*Προκειμένου να διασφαλισθεί πλήρης νομική σαφήνεια για τους αποσπασμένους εργαζομένους και να προστατευθούν οι επιχειρήσεις που ενεργούν καλόπιστα, φορέας ευθύνης πρέπει πάντα να παραμένει ο άμεσος εργοδότης ανεξαρτήτως της θέσης του στην αλυσίδα υπεργολαβίας.*

**Τροπολογία 167**  
**Csaba Ógy**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 24**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(24) Λαμβανομένης υπόψη της πολύ συχνής χρήσης της υπεργολαβίας στον κατασκευαστικό τομέα και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των*

*διαγράφεται*

*αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι, στον τομέα αυτόν, τουλάχιστον ο εργολάβος άμεσος υπεργολάβος του οποίου είναι ο εργοδότης μπορεί να κληθεί να καταβάλει στους αποσπασμένους εργαζομένους, επιπλέον ή αντί του εργοδότη, τις οφειλόμενες καθαρές ελάχιστες αμοιβές, όλες τις καθυστερούμενες πληρωμές για οφειλόμενες αμοιβές και/ή τις εισφορές σε κοινά ταμεία ή όργανα των κοινωνικών εταίρων που ρυθμίζονται από τον νόμο ή από συλλογικές συμβάσεις, εφόσον καλύπτονται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 96/71/ΕΚ. Ο εργολάβος δεν θα πρέπει να θεωρείται υπεύθυνος αν έχει επιδείξει τη δέουσα επιμέλεια. Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να προβλέπεται και η λήψη προληπτικών μέτρων σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζει ο υπεργολάβος, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της παροχής στοιχείων που βασίζονται σε πληροφορίες που προέρχονται από τις εθνικές αρχές.*

Or. hu

#### **Τροπολογία 168**

**Malgorzata Handzlik, Rafał Trzaskowski, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein, Adam Bielan, Othmar Karas, Phil Bennion, Malcolm Harbour**

#### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Αιτιολογική σκέψη 24**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(24) Λαμβανομένης υπόψη της πολύ συχνής χρήσης της υπεργολαβίας στον κατασκευαστικό τομέα και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι, στον τομέα αυτόν, τουλάχιστον ο εργολάβος άμεσος υπεργολάβος του οποίου είναι ο εργοδότης μπορεί να κληθεί να καταβάλει στους αποσπασμένους εργαζομένους,*

*διαγράφεται*

επιπλέον ή αντί του εργοδότη, τις οφειλόμενες καθαρές ελάχιστες αμοιβές, όλες τις καθυστερούμενες πληρωμές για οφειλόμενες αμοιβές και/ή τις εισφορές σε κοινά ταμεία ή όργανα των κοινωνικών εταιριών που ρυθμίζονται από τον νόμο ή από συλλογικές συμβάσεις, εφόσον καλύπτονται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 96/71/ΕΚ. Ο εργολάβος δεν θα πρέπει να θεωρείται υπεύθυνος αν έχει επιδείξει τη δέουσα επιμέλεια. Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να προβλέπεται και η λήψη προληπτικών μέτρων σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζει ο υπεργολάβος, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της παροχής στοιχείων που βασίζονται σε πληροφορίες που προέρχονται από τις εθνικές αρχές.

Or. en

Τροπολογία 169  
Marek Henryk Migalski

Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 24

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(24) Λαμβανομένης υπόψη της πολύ συχνής χρήσης της υπεργολαβίας στον κατασκευαστικό τομέα και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι, στον τομέα αυτόν, τουλάχιστον ο εργολάβος άμεσος υπεργολάβος του οποίου είναι ο εργοδότης μπορεί να κληθεί να καταβάλει στους αποσπασμένους εργαζομένους, επιπλέον ή αντί του εργοδότη, τις οφειλόμενες καθαρές ελάχιστες αμοιβές, όλες τις καθυστερούμενες πληρωμές για οφειλόμενες αμοιβές και/ή τις εισφορές σε κοινά ταμεία ή όργανα των κοινωνικών εταιριών που ρυθμίζονται από τον νόμο ή από συλλογικές συμβάσεις, εφόσον*

*διαγράφεται*

*καλύπτονται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 96/71/ΕΚ. Ο εργολάβος δεν θα πρέπει να θεωρείται υπεύθυνος αν έχει επιδείξει τη δέουσα επιμέλεια. Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να προβλέπεται και η λήψη προληπτικών μέτρων σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζει ο υπεργολάβος, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της παροχής στοιχείων που βασίζονται σε πληροφορίες που προέρχονται από τις εθνικές αρχές.*

Or. en

Τροπολογία 170  
Nadja Hirsch

Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 24

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*(24) Λαμβανομένης υπόψη της πολύ συχνής χρήσης της υπεργολαβίας στον κατασκευαστικό τομέα και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι, στον τομέα αυτόν, τουλάχιστον ο εργολάβος άμεσος υπεργολάβος του οποίου είναι ο εργοδότης μπορεί να κληθεί να καταβάλει στους αποσπασμένους εργαζομένους, επιπλέον ή αντί του εργοδότη, τις οφειλόμενες καθαρές ελάχιστες αμοιβές, όλες τις καθυστερούμενες πληρωμές για οφειλόμενες αμοιβές και/ή τις εισφορές σε κοινά ταμεία ή όργανα των κοινωνικών εταίρων που ρυθμίζονται από τον νόμο ή από συλλογικές συμβάσεις, εφόσον καλύπτονται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 96/71/ΕΚ. Ο εργολάβος δεν θα πρέπει να θεωρείται υπεύθυνος αν έχει επιδείξει τη δέουσα επιμέλεια. Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να προβλέπεται και η λήψη προληπτικών μέτρων σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζει*

*Τροπολογία*

*(24) Για την καταπολέμηση της κατάχρησης της υπεργολαβίας και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων, τα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίσουν ότι σε όλους τους κλάδους ο εργολάβος θα θεωρείται υπεύθυνος να καταβάλει στους αποσπασμένους εργαζομένους αυτά που δικαιούνται·*

*ο υπεργολάβος, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της παροχής στοιχείων που βασίζονται σε πληροφορίες που προέρχονται από τις εθνικές αρχές.*

Or. de

**Τροπολογία 171**  
**Thomas Händel**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 24**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(24) Λαμβανομένης υπόψη της πολύ συχνής χρήσης της υπεργολαβίας στον κατασκευαστικό τομέα και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι, **στον τομέα αυτόν, τουλάχιστον ο εργολάβος άμεσος υπεργολάβος του οποίου είναι ο εργοδότης μπορεί να κληθεί να καταβάλει στους αποσπασμένους εργαζομένους, επιπλέον ή αντί του εργοδότη, τις οφειλόμενες καθαρές ελάχιστες αμοιβές, όλες τις καθυστερούμενες πληρωμές για οφειλόμενες αμοιβές και/ή τις εισφορές σε κοινά ταμεία ή όργανα των κοινωνικών εταίρων που ρυθμίζονται από τον νόμο ή από συλλογικές συμβάσεις, εφόσον καλύπτονται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 96/71/ΕΚ. Ο εργολάβος δεν θα πρέπει να θεωρείται υπεύθυνος αν έχει επιδείξει τη δέουσα επιμέλεια. Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να προβλέπεται και η λήψη προληπτικών μέτρων σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζει ο υπεργολάβος, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της παροχής στοιχείων που βασίζονται σε πληροφορίες που προέρχονται από τις εθνικές αρχές.**

*Τροπολογία*

(24) Λαμβανομένης υπόψη της πολύ συχνής χρήσης της υπεργολαβίας **όχι μόνο** στον κατασκευαστικό τομέα και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι **όλοι οι εργολάβοι σε όλο το μήκος της αλυσίδας εργολαβίας μπορούν να είναι υπεύθυνοι να καταβάλουν όλα τα οφειλόμενα στους αποσπασμένους εργαζόμενους.**

Or. de



## Τροπολογία 172

Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Emer Costello, Jutta Steinruck, Evelyn Regner, Richard Falbr, Françoise Castex, Birgit Sippel, Συλβάνα Ράπτη, Ole Christensen, Sergio Gaetano Cofferati

### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 24

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(24) *Λαμβανομένης υπόψη της πολύ συχνής χρήσης της υπεργολαβίας στον κατασκευαστικό τομέα και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι, στον τομέα αυτόν, τουλάχιστον ο εργολάβος άμεσος υπεργολάβος του οποίου είναι ο εργοδότης μπορεί να κληθεί να καταβάλει στους αποσπασμένους εργαζομένους, επιπλέον ή αντί του εργοδότη, τις οφειλόμενες καθαρές ελάχιστες αμοιβές, όλες τις καθυστερούμενες πληρωμές για οφειλόμενες αμοιβές και/ή τις εισφορές σε κοινά ταμεία ή όργανα των κοινωνικών εταίρων που ρυθμίζονται από τον νόμο ή από συλλογικές συμβάσεις, εφόσον καλύπτονται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 96/71/ΕΚ. Ο εργολάβος δεν θα πρέπει να θεωρείται υπεύθυνος αν έχει επιδείξει τη δέουσα επιμέλεια. Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να προβλέπεται και η λήψη προληπτικών μέτρων σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζει ο υπεργολάβος, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της παροχής στοιχείων που βασίζονται σε πληροφορίες που προέρχονται από τις εθνικές αρχές.*

*Τροπολογία*

(24) *Με σκοπό τη μείωση των καταχρήσεων σε περιπτώσεις υπεργολαβίας και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι όλοι οι εργολάβοι από την αρχή της αλυσίδας μπορούν να κληθούν να καταβάλουν στους αποσπασμένους εργαζομένους όλα τα οφειλόμενα δικαιώματά τους.*

Or. en

## Τροπολογία 173

Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen

**Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 24**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(24) *Λαμβανομένης υπόψη της πολύ συχνής χρήσης της υπεργολαβίας στον κατασκευαστικό τομέα και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι, στον τομέα αυτόν, τουλάχιστον ο εργολάβος άμεσος υπεργολάβος του οποίου είναι ο εργοδότης μπορεί να κληθεί να καταβάλει στους αποσπασμένους εργαζομένους, επιπλέον ή αντί του εργοδότη, τις οφειλόμενες καθαρές ελάχιστες αμοιβές, όλες τις καθυστερούμενες πληρωμές για οφειλόμενες αμοιβές και/ή τις εισφορές σε κοινά ταμεία ή όργανα των κοινωνικών εταίρων που ρυθμίζονται από τον νόμο ή από συλλογικές συμβάσεις, εφόσον καλύπτονται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 96/71/ΕΚ. Ο εργολάβος δεν θα πρέπει να θεωρείται υπεύθυνος αν έχει επιδείξει τη δέουσα επιμέλεια. Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να προβλέπεται και η λήψη προληπτικών μέτρων σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζει ο υπεργολάβος, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της παροχής στοιχείων που βασίζονται σε πληροφορίες που προέρχονται από τις εθνικές αρχές.*

*Τροπολογία*

(24) *Με σκοπό τη μείωση των καταχρήσεων σε περιπτώσεις υπεργολαβίας και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι σε όλους τους τομείς, όλοι οι εργολάβοι μέχρι το τέλος της αλυσίδας μπορούν να κληθούν να καταβάλουν στους αποσπασμένους εργαζομένους όλα τα οφειλόμενα δικαιώματά τους.*

Or. en

**Τροπολογία 174  
Jean-Pierre Audy**

**Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 24**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(24) *Λαμβανομένης υπόψη της πολύ συχνής χρήσης της υπεργολαβίας στον*

*Τροπολογία*

(24) *Λαμβανομένης υπόψη της πολύ συχνής χρήσης της υπεργολαβίας στον*

κατασκευαστικό τομέα και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι, στον τομέα αυτόν, **τουλάχιστον ο εργολάβος άμεσος υπεργολάβος του οποίου είναι ο εργοδότης μπορεί να κληθεί να καταβάλει στους αποσπασμένους εργαζομένους, επιπλέον ή αντί του εργοδότη, τις οφειλόμενες καθαρές ελάχιστες αμοιβές, όλες τις καθυστερούμενες πληρωμές για οφειλόμενες αμοιβές και/ή τις εισφορές σε κοινά ταμεία ή όργανα των κοινωνικών εταίρων που ρυθμίζονται από τον νόμο ή από συλλογικές συμβάσεις, εφόσον καλύπτονται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 96/71/ΕΚ. Ο εργολάβος δεν θα πρέπει να θεωρείται υπεύθυνος αν έχει επιδείξει τη δέουσα επιμέλεια. Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να προβλέπεται και η λήψη προληπτικών μέτρων σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζει ο υπεργολάβος, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της παροχής στοιχείων που βασίζονται σε πληροφορίες που προέρχονται από τις εθνικές αρχές.**

κατασκευαστικό τομέα και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι, στον τομέα αυτόν, **θεσπίζονται συγκεκριμένοι κανόνες.**

Or. fr

**Τροπολογία 175**  
**Jean-Luc Bennahmias**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 24**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(24) Λαμβανομένης υπόψη της πολύ συχνής χρήσης της υπεργολαβίας στον κατασκευαστικό τομέα και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι, στον τομέα αυτόν, τουλάχιστον ο εργολάβος άμεσος υπεργολάβος του οποίου είναι ο εργοδότης μπορεί να κληθεί να καταβάλει στους

*Τροπολογία*

(24) Λαμβανομένης υπόψη της πολύ συχνής χρήσης της υπεργολαβίας στον κατασκευαστικό τομέα και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι, στον τομέα αυτόν, τουλάχιστον ο εργολάβος, άμεσος **ή έμμεσος** υπεργολάβος του οποίου είναι ο εργοδότης, μπορεί να κληθεί να καταβάλει

αποσπασμένους εργαζομένους, επιπλέον ή αντί του εργοδότη, τις οφειλόμενες καθαρές ελάχιστες αμοιβές, όλες τις καθυστερούμενες πληρωμές για οφειλόμενες αμοιβές και/ή τις εισφορές σε κοινά ταμεία ή όργανα των κοινωνικών εταίρων που ρυθμίζονται από τον νόμο ή από συλλογικές συμβάσεις, εφόσον καλύπτονται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 96/71/EK. Ο εργολάβος δεν θα πρέπει να θεωρείται υπεύθυνος αν έχει επιδείξει τη δέουσα επιμέλεια. Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να προβλέπεται και η λήψη προληπτικών μέτρων σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζει ο υπεργολάβος, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της παροχής στοιχείων που βασίζονται σε πληροφορίες που προέρχονται από τις εθνικές αρχές.

στους αποσπασμένους εργαζομένους, επιπλέον ή αντί του εργοδότη, τις οφειλόμενες καθαρές ελάχιστες αμοιβές, όλες τις καθυστερούμενες πληρωμές για οφειλόμενες αμοιβές και/ή τις εισφορές σε κοινά ταμεία ή όργανα των κοινωνικών εταίρων που ρυθμίζονται από τον νόμο ή από συλλογικές συμβάσεις, εφόσον καλύπτονται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 96/71/EK. Ο εργολάβος δεν θα πρέπει να θεωρείται υπεύθυνος αν έχει επιδείξει τη δέουσα επιμέλεια. Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να προβλέπεται και η λήψη προληπτικών μέτρων σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζει ο υπεργολάβος, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της παροχής στοιχείων που βασίζονται σε πληροφορίες που προέρχονται από τις εθνικές αρχές.

Or. fr

## Τροπολογία 176 Elisabeth Morin-Chartier, Philippe Boulland

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 24

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(24) Λαμβανομένης υπόψη της πολύ συχνής χρήσης της υπεργολαβίας **στον κατασκευαστικό τομέα** και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι, στον τομέα αυτόν, τουλάχιστον ο εργολάβος άμεσος υπεργολάβος του οποίου είναι ο εργοδότης μπορεί να κληθεί να καταβάλει στους αποσπασμένους εργαζομένους, επιπλέον ή αντί του εργοδότη, τις οφειλόμενες καθαρές ελάχιστες αμοιβές, όλες τις καθυστερούμενες πληρωμές για οφειλόμενες αμοιβές και/ή τις εισφορές σε κοινά ταμεία ή όργανα των κοινωνικών εταίρων που ρυθμίζονται από τον νόμο ή

*Τροπολογία*

(24) Λαμβανομένης υπόψη της πολύ συχνής χρήσης της υπεργολαβίας **σε ορισμένους τομείς δραστηριότητας** και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι, στον τομέα αυτόν, τουλάχιστον ο εργολάβος άμεσος υπεργολάβος του οποίου είναι ο εργοδότης μπορεί να κληθεί να καταβάλει στους αποσπασμένους εργαζομένους, επιπλέον ή αντί του εργοδότη, τις οφειλόμενες καθαρές ελάχιστες αμοιβές, όλες τις καθυστερούμενες πληρωμές για οφειλόμενες αμοιβές και/ή τις εισφορές σε κοινά ταμεία ή όργανα των κοινωνικών εταίρων που ρυθμίζονται από τον νόμο ή

από συλλογικές συμβάσεις, εφόσον καλύπτονται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 96/71/EK. Ο εργολάβος δεν θα πρέπει να θεωρείται υπεύθυνος αν έχει επιδείξει τη δέουσα επιμέλεια. Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να προβλέπεται και η λήψη προληπτικών μέτρων σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζει ο υπεργολάβος, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της παροχής στοιχείων που βασίζονται σε πληροφορίες που προέρχονται από τις εθνικές αρχές.

από συλλογικές συμβάσεις, εφόσον καλύπτονται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 96/71/EK. Ο εργολάβος δεν θα πρέπει να θεωρείται υπεύθυνος αν έχει επιδείξει τη δέουσα επιμέλεια. Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να προβλέπεται και η λήψη προληπτικών μέτρων σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζει ο υπεργολάβος, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της παροχής στοιχείων που βασίζονται σε πληροφορίες που προέρχονται από τις εθνικές αρχές.

Or. fr

**Τροπολογία 177**  
**Elisabeth Morin-Chartier, Philippe Boulland**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 24**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(24) Λαμβανομένης υπόψη της **πολύ συχνής** χρήσης της υπεργολαβίας **στον κατασκευαστικό τομέα** και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι, στον τομέα αυτόν, τουλάχιστον ο εργολάβος άμεσος υπεργολάβος του οποίου είναι ο εργοδότης μπορεί να κληθεί να καταβάλει στους αποσπασμένους εργαζομένους, επιπλέον ή αντί του εργοδότη, τις οφειλόμενες καθαρές ελάχιστες αμοιβές, όλες τις καθυστερούμενες πληρωμές για οφειλόμενες αμοιβές και/ή τις εισφορές σε κοινά ταμεία ή όργανα των κοινωνικών εταίρων που ρυθμίζονται από τον νόμο ή από συλλογικές συμβάσεις, εφόσον καλύπτονται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 96/71/EK. Ο εργολάβος δεν θα πρέπει να θεωρείται υπεύθυνος αν έχει επιδείξει τη δέουσα επιμέλεια. Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να προβλέπεται και η λήψη προληπτικών μέτρων σχετικά με τα

*Τροπολογία*

(24) Λαμβανομένης υπόψη της **διαρκώς αυξανόμενης** χρήσης της υπεργολαβίας **στο πλαίσιο της διεθνούς παροχής υπηρεσιών** και για να προστατευθούν τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι, στον τομέα αυτόν, τουλάχιστον ο εργολάβος άμεσος υπεργολάβος του οποίου είναι ο εργοδότης μπορεί να κληθεί να καταβάλει στους αποσπασμένους εργαζομένους, επιπλέον ή αντί του εργοδότη, τις οφειλόμενες καθαρές ελάχιστες αμοιβές, όλες τις καθυστερούμενες πληρωμές για οφειλόμενες αμοιβές και/ή τις εισφορές σε κοινά ταμεία ή όργανα των κοινωνικών εταίρων που ρυθμίζονται από τον νόμο ή από συλλογικές συμβάσεις, εφόσον καλύπτονται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 96/71/EK. Ο εργολάβος δεν θα πρέπει να θεωρείται υπεύθυνος αν έχει επιδείξει τη δέουσα επιμέλεια. Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να προβλέπεται και η λήψη

αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζει ο υπεργολάβος, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της παροχής στοιχείων που βασίζονται σε πληροφορίες που προέρχονται από τις εθνικές αρχές.

προληπτικών μέτρων σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζει ο υπεργολάβος, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της παροχής στοιχείων που βασίζονται σε πληροφορίες που προέρχονται από τις εθνικές αρχές.

Or. fr

**Τροπολογία 178**  
**Milan Cabrnoch**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 25**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**(25) Σε ειδικές περιπτώσεις μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για τη μη τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία και άλλοι εργολάβοι, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και πρακτική, ή η ευθύνη τους μπορεί να περιορίζεται, έπειτα από διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους σε εθνικό ή τομεακό επίπεδο.**

*Τροπολογία*

*διαγράφεται*

Or. en

**Τροπολογία 179**  
**Phil Bennion**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 25**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**(25) Σε ειδικές περιπτώσεις μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για τη μη τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία και άλλοι εργολάβοι, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και πρακτική, ή η ευθύνη τους μπορεί να**

*Τροπολογία*

*διαγράφεται*

*περιορίζεται, έπειτα από διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους σε εθνικό ή τομεακό επίπεδο.*

Or. en

#### *Αιτιολόγηση*

*Προκειμένου να διασφαλισθεί πλήρης νομική σαφήνεια για τους αποσπασμένους εργαζομένους και να προστατευθούν οι επιχειρήσεις που ενεργούν καλόπιστα, φορέας ευθύνης πρέπει πάντα να παραμένει ο άμεσος εργοδότης ανεξαρτήτως της θέσης του στην αλυσίδα υπεργολαβίας.*

**Τροπολογία 180**  
**Csaba Ógy**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 25**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(25) Σε ειδικές περιπτώσεις μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για τη μη τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία και άλλοι εργολάβοι, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και πρακτική, ή η ευθύνη τους μπορεί να περιορίζεται, έπειτα από διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους σε εθνικό ή τομεακό επίπεδο.*

*διαγράφεται*

Or. hu

**Τροπολογία 181**  
**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Σουλβάνα Ράπτη, Ole Christensen, Sergio Gaetano Cofferati**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 25**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(25) Σε ειδικές περιπτώσεις μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για τη μη τήρηση*

*διαγράφεται*

*των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία και άλλοι εργολάβοι, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και πρακτική, ή η ευθύνη τους μπορεί να περιορίζεται, έπειτα από διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους σε εθνικό ή τομεακό επίπεδο.*

Or. en

### **Τροπολογία 182**

**Malgorzata Handzlik, Rafał Trzaskowski, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Adam Bielan, Phil Bennion, Othmar Karas, Malcolm Harbour**

#### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Αιτιολογική σκέψη 25**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(25) Σε ειδικές περιπτώσεις μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για τη μη τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία και άλλοι εργολάβοι, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και πρακτική, ή η ευθύνη τους μπορεί να περιορίζεται, έπειτα από διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους σε εθνικό ή τομεακό επίπεδο.*

*διαγράφεται*

Or. en

### **Τροπολογία 183**

**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

#### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Αιτιολογική σκέψη 25**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(25) Σε ειδικές περιπτώσεις μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για τη μη τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία και άλλοι εργολάβοι,*

*διαγράφεται*



*σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και πρακτική, ή η ευθύνη τους μπορεί να περιορίζεται, έπειτα από διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους σε εθνικό ή τομεακό επίπεδο.*

Or. en

**Τροπολογία 184**  
**Marek Henryk Migalski**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 25**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(25) Σε ειδικές περιπτώσεις μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για τη μη τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία και άλλοι εργολάβοι, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και πρακτική, ή η ευθύνη τους μπορεί να περιορίζεται, έπειτα από διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους σε εθνικό ή τομεακό επίπεδο.*

*διαγράφεται*

Or. en

**Τροπολογία 185**  
**Elisabeth Morin-Chartier, Philippe Boulland**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 25**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(25) Σε ειδικές περιπτώσεις μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για τη μη τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία και άλλοι εργολάβοι, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και πρακτική, ή η ευθύνη τους μπορεί να περιορίζεται, έπειτα από διαβούλευση με*

*διαγράφεται*

*τους κοινωνικούς εταίρους σε εθνικό ή τομεακό επίπεδο.*

Or. fr

**Τροπολογία 186**  
**Nadja Hirsch**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 25**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*(25) Σε ειδικές περιπτώσεις μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για τη μη τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία και άλλοι εργολάβοι, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και πρακτική, ή η ευθύνη τους μπορεί να περιορίζεται, έπειτα από διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους σε εθνικό ή τομεακό επίπεδο.*

*Τροπολογία*

*(25) Τα κράτη μέλη είναι ελεύθερα να διατηρούν ή να εισάγουν αυστηρότερους κανονισμούς σχετικά με τα δικαιώματα των αποσπασμένων εργαζομένων.*

Or. de

**Τροπολογία 187**  
**Thomas Händel**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 25**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*(25) Σε ειδικές περιπτώσεις μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για τη μη τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία και άλλοι εργολάβοι, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και πρακτική, ή η ευθύνη τους μπορεί να περιορίζεται, έπειτα από διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους σε εθνικό ή τομεακό επίπεδο.*

*Τροπολογία*

*(25) Σε ειδικές περιπτώσεις μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για τη μη τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία και άλλοι εργολάβοι, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και πρακτική, έπειτα από διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους σε εθνικό ή τομεακό επίπεδο.*

Or. de

**Τροπολογία 188**  
**Thomas Händel**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 25 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(25α) Τα κράτη μέλη είναι ελεύθερα να διατηρούν ή να εισάγουν αυστηρότερους κανονισμούς σχετικά με τη γενική ευθύνη των επιχειρήσεων.**

Or. de

**Τροπολογία 189**  
**Nadja Hirsch**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 26**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(26) Η υποχρέωση να επιβληθεί απαίτηση ευθύνης στον ανάδοχο όταν ο άμεσος υπεργολάβος είναι πάροχος υπηρεσιών, εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος, που αποσπά εργαζομένους δικαιολογείται από το υπέρτερο δημόσιο συμφέρον της κοινωνικής προστασίας των εργαζομένων. Αυτοί οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι μπορεί να μη βρίσκονται στην ίδια κατάσταση με τους εργαζομένους που απασχολούνται από άμεσο υπεργολάβο εγκατεστημένο στο κράτος μέλος εγκατάστασης του αναδόχου όσον αφορά τη δυνατότητά τους να διεκδικήσουν καθυστερούμενες αμοιβές ή επιστροφές φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης που έχουν παρακρατηθεί αδικαιολόγητα.**

**διαγράφεται**

Or. de

**Τροπολογία 190**  
**Milan Cabrnoch**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 26**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(26) Η υποχρέωση να επιβληθεί απαίτηση ευθύνης στον ανάδοχο όταν ο άμεσος υπεργολάβος είναι πάροχος υπηρεσιών, εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος, που αποσπά εργαζομένους δικαιολογείται από το υπέρτερο δημόσιο συμφέρον της κοινωνικής προστασίας των εργαζομένων. Αυτοί οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι μπορεί να μη βρίσκονται στην ίδια κατάσταση με τους εργαζομένους που απασχολούνται από άμεσο υπεργολάβο εγκατεστημένο στο κράτος μέλος εγκατάστασης του αναδόχου όσον αφορά τη δυνατότητά τους να διεκδικήσουν καθυστερούμενες αμοιβές ή επιστροφές φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης που έχουν παρακρατηθεί αδικαιολόγητα.*

*διαγράφεται*

Or. en

**Τροπολογία 191**  
**Csaba Öry**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 26**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(26) Η υποχρέωση να επιβληθεί απαίτηση ευθύνης στον ανάδοχο όταν ο άμεσος υπεργολάβος είναι πάροχος υπηρεσιών, εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος, που αποσπά εργαζομένους δικαιολογείται από το υπέρτερο δημόσιο συμφέρον της κοινωνικής προστασίας των*

*διαγράφεται*

*εργαζομένων. Αυτοί οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι μπορεί να μη βρίσκονται στην ίδια κατάσταση με τους εργαζομένους που απασχολούνται από άμεσο υπεργολάβο εγκατεστημένο στο κράτος μέλος εγκατάστασης του αναδόχου όσον αφορά τη δυνατότητά τους να διεκδικήσουν καθυστερούμενες αμοιβές ή επιστροφές φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης που έχουν παρακρατηθεί αδικαιολόγητα.*

Or. hu

## Τροπολογία 192

Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Σουλβάνα Ράπτη, Sergio Gaetano Cofferati

### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 26

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(26) Η υποχρέωση να επιβληθεί απαίτηση ευθύνης στον ανάδοχο όταν ο άμεσος υπεργολάβος είναι πάροχος υπηρεσιών, εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος, που αποσπά εργαζομένους δικαιολογείται από το υπέρτερο δημόσιο συμφέρον της κοινωνικής προστασίας των εργαζομένων. Αυτοί οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι μπορεί να μη βρίσκονται στην ίδια κατάσταση με τους εργαζομένους που απασχολούνται από άμεσο υπεργολάβο εγκατεστημένο στο κράτος μέλος εγκατάστασης του αναδόχου όσον αφορά τη δυνατότητά τους να διεκδικήσουν καθυστερούμενες αμοιβές ή επιστροφές φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης που έχουν παρακρατηθεί αδικαιολόγητα.*

*διαγράφεται*

Or. en

## Τροπολογία 193

Małgorzata Handzlik, Rafał Trzaskowski, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein, Adam Bielan, Phil Bennion, Othmar Karas, Malcolm Harbour

### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 26

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(26) Η υποχρέωση να επιβληθεί απαίτηση ευθύνης στον ανάδοχο όταν ο άμεσος υπεργολάβος είναι πάροχος υπηρεσιών, εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος, που αποσπά εργαζομένους δικαιολογείται από το υπέρτερο δημόσιο συμφέρον της κοινωνικής προστασίας των εργαζομένων. Αυτοί οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι μπορεί να μη βρίσκονται στην ίδια κατάσταση με τους εργαζομένους που απασχολούνται από άμεσο υπεργολάβο εγκατεστημένο στο κράτος μέλος εγκατάστασης του αναδόχου όσον αφορά τη δυνατότητα τους να διεκδικήσουν καθυστερούμενες αμοιβές ή επιστροφές φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης που έχουν παρακρατηθεί αδικαιολόγητα.*

*διαγράφεται*

Or. en

## Τροπολογία 194

Phil Bennion

### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 26

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(26) Η υποχρέωση να επιβληθεί απαίτηση ευθύνης στον ανάδοχο όταν ο άμεσος υπεργολάβος είναι πάροχος υπηρεσιών, εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος, που αποσπά εργαζομένους δικαιολογείται από το υπέρτερο δημόσιο συμφέρον της κοινωνικής προστασίας των εργαζομένων. Αυτοί οι αποσπασμένοι*

*διαγράφεται*

*εργαζόμενοι μπορεί να μη βρίσκονται στην ίδια κατάσταση με τους εργαζομένους που απασχολούνται από άμεσο υπεργολάβο εγκατεστημένο στο κράτος μέλος εγκατάστασης του αναδόχου όσον αφορά τη δυνατότητά τους να διεκδικήσουν καθυστερούμενες αμοιβές ή επιστροφές φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης που έχουν παρακρατηθεί αδικαιολόγητα.*

Or. en

### *Αιτιολόγηση*

*Προκειμένου να διασφαλισθεί πλήρης νομική σαφήνεια για τους αποσπασμένους εργαζομένους και να προστατευθούν οι επιχειρήσεις που ενεργούν καλόπιστα, φορέας ευθύνης πρέπει πάντα να παραμένει ο άμεσος εργοδότης ανεξαρτήτως της θέσης του στην αλυσίδα υπεργολαβίας.*

**Τροπολογία 195**  
**Marek Henryk Migalski**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 26**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(26) Η υποχρέωση να επιβληθεί απαίτηση ευθύνης στον ανάδοχο όταν ο άμεσος υπεργολάβος είναι πάροχος υπηρεσιών, εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος, που αποσπά εργαζομένους δικαιολογείται από το υπέρτερο δημόσιο συμφέρον της κοινωνικής προστασίας των εργαζομένων. Αυτοί οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι μπορεί να μη βρίσκονται στην ίδια κατάσταση με τους εργαζομένους που απασχολούνται από άμεσο υπεργολάβο εγκατεστημένο στο κράτος μέλος εγκατάστασης του αναδόχου όσον αφορά τη δυνατότητά τους να διεκδικήσουν καθυστερούμενες αμοιβές ή επιστροφές φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης που έχουν παρακρατηθεί αδικαιολόγητα.*

*διαγράφεται*

**Τροπολογία 196**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 26**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(26) Η υποχρέωση να επιβληθεί απαίτηση ευθύνης στον ανάδοχο όταν ο άμεσος υπεργολάβος είναι πάροχος υπηρεσιών, εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος, που αποσπά εργαζομένους δικαιολογείται από το υπέρτερο δημόσιο συμφέρον της κοινωνικής προστασίας των εργαζομένων. Αυτοί οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι μπορεί να μη βρίσκονται στην ίδια κατάσταση με τους εργαζομένους που απασχολούνται από άμεσο υπεργολάβο εγκατεστημένο στο κράτος μέλος εγκατάστασης του αναδόχου όσον αφορά τη δυνατότητά τους να διεκδικήσουν καθυστερούμενες αμοιβές ή επιστροφές φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης που έχουν παρακρατηθεί αδικαιολόγητα.

*Τροπολογία*

(26) Τα υφιστάμενα συστήματα συμμόρφωσης με την αλυσίδα εφοδιασμού που εφαρμόζονται ήδη σε κράτη μέλη τα οποία προβλέπουν καλύτερες συνθήκες και προστασία των εργαζομένων δεν περιορίζονται με κανέναν τρόπο από τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

Or. en

**Τροπολογία 197**  
**Jean-Luc Bennahmias**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 26**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(26) Η υποχρέωση να επιβληθεί απαίτηση ευθύνης στον ανάδοχο όταν ο άμεσος υπεργολάβος είναι πάροχος υπηρεσιών, εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος, που αποσπά εργαζομένους δικαιολογείται

*Τροπολογία*

(26) Η υποχρέωση να επιβληθεί απαίτηση ευθύνης στον ανάδοχο όταν ο άμεσος **ή έμμεσος** υπεργολάβος είναι πάροχος υπηρεσιών, εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος, που αποσπά εργαζομένους



από το υπέρτερο δημόσιο συμφέρον της κοινωνικής προστασίας των εργαζομένων. Αυτοί οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι μπορεί να μη βρίσκονται στην ίδια κατάσταση με τους εργαζομένους που απασχολούνται από **άμεσο** υπεργολάβο εγκατεστημένο στο κράτος μέλος εγκατάστασης του αναδόχου όσον αφορά τη δυνατότητά τους να διεκδικήσουν καθυστερούμενες αμοιβές ή επιστροφές φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης που έχουν παρακρατηθεί αδικαιολόγητα.

δικαιολογείται από το υπέρτερο δημόσιο συμφέρον της κοινωνικής προστασίας των εργαζομένων. Αυτοί οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι μπορεί να μη βρίσκονται στην ίδια κατάσταση με τους εργαζομένους που απασχολούνται από υπεργολάβο εγκατεστημένο στο κράτος μέλος εγκατάστασης του αναδόχου όσον αφορά τη δυνατότητά τους να διεκδικήσουν καθυστερούμενες αμοιβές ή επιστροφές φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης που έχουν παρακρατηθεί αδικαιολόγητα.

Or. fr

## Τροπολογία 198 Jean-Pierre Audy

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 26

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(26) Η υποχρέωση να **επιβληθεί απαίτηση ευθύνης** στον ανάδοχο όταν ο άμεσος υπεργολάβος είναι πάροχος υπηρεσιών, εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος, που αποσπά εργαζομένους δικαιολογείται από το υπέρτερο δημόσιο συμφέρον της κοινωνικής προστασίας των εργαζομένων. Αυτοί οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι μπορεί να μη βρίσκονται στην ίδια κατάσταση με τους εργαζομένους που απασχολούνται από άμεσο υπεργολάβο εγκατεστημένο στο κράτος μέλος εγκατάστασης του αναδόχου όσον αφορά τη δυνατότητά τους να διεκδικήσουν καθυστερούμενες αμοιβές ή επιστροφές φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης που έχουν παρακρατηθεί αδικαιολόγητα.

*Τροπολογία*

(26) Η υποχρέωση να **επιβληθούν συγκεκριμένοι κανόνες** στον ανάδοχο όταν ο άμεσος υπεργολάβος είναι πάροχος υπηρεσιών, εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος, που αποσπά εργαζομένους δικαιολογείται από το υπέρτερο δημόσιο συμφέρον της κοινωνικής προστασίας των εργαζομένων. Αυτοί οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι μπορεί να μη βρίσκονται στην ίδια κατάσταση με τους εργαζομένους που απασχολούνται από άμεσο υπεργολάβο εγκατεστημένο στο κράτος μέλος εγκατάστασης του αναδόχου όσον αφορά τη δυνατότητά τους να διεκδικήσουν καθυστερούμενες αμοιβές ή επιστροφές φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης που έχουν παρακρατηθεί αδικαιολόγητα.

Or. fr

**Τροπολογία 199**

**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Συλβάνα Ράπτη, Ole Christensen, Sergio Gaetano Cofferati**

**Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 26 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(26α) Η παρούσα οδηγία και η οδηγία 96/71/ΕΚ εφαρμόζονται και στις μεταφορικές επιχειρήσεις εκτός εκείνων που ασχολούνται με τις θαλάσσιες μεταφορές, οι οποίες αποσπών εργαζομένους σε άλλα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων των αεροπορικών και των εμπορευματικών μεταφορών, καθώς και των ενδομεταφορών, όπως αναγνωρίζεται στην αιτιολογική σκέψη 17 του κανονισμού αριθ. 1072/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους κοινούς κανόνες πρόσβασης στην αγορά διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών.*

Or. en

**Τροπολογία 200**

**Elisabeth Morin-Chartier, Philippe Boulland**

**Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 26 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(26α) Οι τελικοί, δημόσιοι και ιδιωτικοί πελάτες έχουν επίσης υποχρέωση εποπτείας και καλούνται να συμβάλουν στη διασφάλιση της τήρησης των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων, όταν αυτοί απασχολούνται άμεσα από τον εργολάβο. Η από κοινού και εις ολόκληρον ευθύνη του πελάτη, του οποίου οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι έχουν ως εργοδότη τον εργολάβο, πρέπει να εφαρμόζεται με τους ίδιους όρους και*

*κατά τρόπο ανάλογο προς εκείνον με τον οποίο εφαρμόζεται η από κοινού και εις ολόκληρον ευθύνη για τους εργολάβους των οποίων εργοδότης είναι ο υπεργολάβος. Πράγματι, οι αποσπασθέντες από τον πελάτη εργαζόμενοι μπορεί να μη βρίσκονται στην ίδια κατάσταση με τους εργαζομένους που απασχολούνται από επιχείρηση εγκατεστημένη στο κράτος μέλος εγκατάστασης του πελάτη όσον αφορά τη δυνατότητά τους να διεκδικήσουν καθυστερούμενες αμοιβές ή επιστροφές φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης που έχουν παρακρατηθεί αδικαιολόγητα. Ωστόσο, ένα τέτοιο καθεστώς δεν πρέπει να εφαρμόζεται σε ιδιώτες που δεν είναι σε θέση να διενεργούν τους ίδιους ελέγχους με έναν τελικό επαγγελματία πελάτη.*

Or. fr

**Τροπολογία 201**  
**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 27**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(27) Οι διαφορές μεταξύ των συστημάτων που ισχύουν στα κράτη μέλη όσον αφορά τα μέσα εκτέλεσης των επιβαλλόμενων διοικητικών προστίμων και/ή ποινών σε διασυνοριακές καταστάσεις βλάπτουν την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και υπάρχει κίνδυνος να καταστήσουν πολύ δύσκολη, αν όχι αδύνατη, την εξασφάλιση ισοδύναμου επιπέδου προστασίας των αποσπασμένων εργαζομένων σε όλη την Ένωση.

*Τροπολογία*

(27) Οι διαφορές μεταξύ των συστημάτων που ισχύουν στα κράτη μέλη όσον αφορά τα μέσα εκτέλεσης των επιβαλλόμενων διοικητικών προστίμων και/ή ποινών σε διασυνοριακές καταστάσεις βλάπτουν την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και υπάρχει κίνδυνος να καταστήσουν πολύ δύσκολη, αν όχι αδύνατη, την εξασφάλιση ισοδύναμου επιπέδου προστασίας των αποσπασμένων εργαζομένων σε όλη την Ένωση. **Όταν επιβάλλονται τέτοια πρόστιμα και ποινές λόγω έλλειψης συμμόρφωσης με τους όρους απασχόλησης που έχουν θεσπιστεί από εργατικά δικαστήρια ή συλλογικές**

*συμβάσεις, αυτά πρέπει να είναι εκτελεστά.*

Or. en

## **Τροπολογία 202**

**Małgorzata Handzlik, Rafał Trzaskowski, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein**

### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Αιτιολογική σκέψη 27**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(27) Οι διαφορές μεταξύ των συστημάτων που ισχύουν στα κράτη μέλη όσον αφορά τα μέσα εκτέλεσης των επιβαλλόμενων διοικητικών προστίμων και/ή ποινών σε διασυνοριακές καταστάσεις βλάπτουν την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και υπάρχει κίνδυνος να καταστήσουν πολύ δύσκολη, αν όχι αδύνατη, την εξασφάλιση ισοδύναμου επιπέδου προστασίας των αποσπασμένων εργαζομένων σε όλη την Ένωση.

*Τροπολογία*

(27) Οι διαφορές μεταξύ των συστημάτων που ισχύουν στα κράτη μέλη όσον αφορά τα μέσα εκτέλεσης των επιβαλλόμενων διοικητικών προστίμων και/ή ποινών **για περιπτώσεις απόσπασης εργαζομένων σύμφωνα με την παρούσα οδηγία και την οδηγία 96/71** σε διασυνοριακές καταστάσεις βλάπτουν την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και υπάρχει κίνδυνος να καταστήσουν πολύ δύσκολη, αν όχι αδύνατη, την εξασφάλιση ισοδύναμου επιπέδου προστασίας των αποσπασμένων εργαζομένων σε όλη την Ένωση.

Or. en

## **Τροπολογία 203**

**Małgorzata Handzlik, Rafał Trzaskowski, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein**

### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Αιτιολογική σκέψη 28**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(28) Η αποτελεσματική επιβολή των ουσιαστικών κανόνων που διέπουν την απόσπαση εργαζομένων για παροχή υπηρεσιών θα πρέπει να διασφαλιστεί με ειδική δράση επικεντρωμένη στη

*Τροπολογία*

(28) Η αποτελεσματική επιβολή των ουσιαστικών κανόνων που διέπουν την απόσπαση εργαζομένων για παροχή υπηρεσιών θα πρέπει να διασφαλιστεί με ειδική δράση επικεντρωμένη στη

διασυνοριακή εκτέλεση των επιβαλλόμενων διοικητικών προστίμων και ποινών. Ως εκ τούτου, η προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών στον τομέα αυτόν αποτελεί ουσιώδη προϋπόθεση για την εξασφάλιση υψηλότερου, περισσότερο ισοδύναμου και συγκρίσιμου επιπέδου προστασίας, αναγκαίου για την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

διασυνοριακή εκτέλεση των επιβαλλόμενων διοικητικών προστίμων και ποινών **για περιπτώσεις απόσπασης εργαζομένων σύμφωνα με την παρούσα οδηγία και την οδηγία 96/71**. Ως εκ τούτου, η προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών στον τομέα αυτόν αποτελεί ουσιώδη προϋπόθεση για την εξασφάλιση υψηλότερου, περισσότερο ισοδύναμου και συγκρίσιμου επιπέδου προστασίας, αναγκαίου για την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

Or. en

## Τροπολογία 204

**Małgorzata Handzlik, Rafał Trzaskowski, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein**

### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 29

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(29) Η θέσπιση κοινών κανόνων για την παροχή αμοιβαίας συνδρομής και στήριξης όσον αφορά τα μέτρα εκτέλεσης και τα σχετικά έξοδα, καθώς και η υιοθέτηση ομοιόμορφων απαιτήσεων για την κοινοποίηση των αποφάσεων επιβολής διοικητικών ποινών και προστίμων, αναμένεται να επιλύσουν ορισμένα πρακτικά προβλήματα διασυνοριακής εκτέλεσης και να εξασφαλίσουν την καλύτερη κοινοποίηση και την καλύτερη εκτέλεση των αποφάσεων αυτών, όταν προέρχονται από άλλο κράτος μέλος.

*Τροπολογία*

(29) Η θέσπιση κοινών κανόνων για την παροχή αμοιβαίας συνδρομής και στήριξης όσον αφορά τα μέτρα εκτέλεσης και τα σχετικά έξοδα, καθώς και η υιοθέτηση ομοιόμορφων απαιτήσεων για την κοινοποίηση των αποφάσεων επιβολής διοικητικών ποινών και προστίμων **για περιπτώσεις απόσπασης εργαζομένων σύμφωνα με την παρούσα οδηγία και την οδηγία 96/71**, αναμένεται να επιλύσουν ορισμένα πρακτικά προβλήματα διασυνοριακής εκτέλεσης και να εξασφαλίσουν την καλύτερη κοινοποίηση και την καλύτερη εκτέλεση των αποφάσεων αυτών, όταν προέρχονται από άλλο κράτος μέλος.

Or. en

## Τροπολογία 205

Małgorzata Handzlik, Rafał Trzaskowski, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein

### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 30

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(30) Παρά τη θέσπιση πιο ομοιόμορφων κανόνων για τη διασυνοριακή εκτέλεση των ποινών και των προστίμων και παρά την ανάγκη για υιοθέτηση πιο εναρμονισμένων κριτηρίων όσον αφορά τις διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούνται σε περίπτωση μη πληρωμής τους, οι κανόνες αυτοί δεν θα πρέπει να θίγουν την αρμοδιότητα των κρατών μελών να καθορίζουν το δικό τους σύστημα επιβολής ποινών, κυρώσεων και προστίμων ή μέτρων είσπραξης, τα οποία είναι διαθέσιμα βάσει της εσωτερικής τους νομοθεσίας.

*Τροπολογία*

(30) Παρά τη θέσπιση πιο ομοιόμορφων κανόνων για τη διασυνοριακή εκτέλεση των ποινών και των προστίμων **για περιπτώσεις απόσπασης εργαζομένων σύμφωνα με την παρούσα οδηγία και την οδηγία 96/71** και παρά την ανάγκη για υιοθέτηση πιο εναρμονισμένων κριτηρίων όσον αφορά τις διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούνται σε περίπτωση μη πληρωμής τους, οι κανόνες αυτοί δεν θα πρέπει να θίγουν την αρμοδιότητα των κρατών μελών να καθορίζουν το δικό τους σύστημα επιβολής ποινών, κυρώσεων και προστίμων ή μέτρων είσπραξης, τα οποία είναι διαθέσιμα βάσει της εσωτερικής τους νομοθεσίας.

Or. en

## Τροπολογία 206

Danuta Jazłowiecka

### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 30

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(30) Παρά τη θέσπιση πιο ομοιόμορφων κανόνων για τη διασυνοριακή εκτέλεση των ποινών και των προστίμων και παρά την ανάγκη για υιοθέτηση πιο εναρμονισμένων κριτηρίων όσον αφορά τις διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούνται σε περίπτωση μη πληρωμής τους, οι κανόνες αυτοί δεν θα πρέπει να θίγουν την αρμοδιότητα των κρατών μελών να καθορίζουν το δικό τους σύστημα επιβολής ποινών, κυρώσεων και

*Τροπολογία*

*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

προστίμων ή μέτρων είσπραξης, τα οποία είναι διαθέσιμα βάσει της εσωτερικής τους νομοθεσίας.

Or. pl

### *Αιτιολόγηση*

*Τροπολογία γλωσσικής φύσεως (αφορά μόνο το πολωνικό κείμενο).*

#### **Τροπολογία 207 Thomas Mann**

#### **Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 31**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(31) Η παρούσα οδηγία δεν επιδιώκει να θεσπίσει εναρμονισμένους κανόνες στους τομείς της δικαστικής συνεργασίας, της δικαιοδοσίας ή της αναγνώρισης και της εκτέλεσης αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις, ούτε ασχολείται με το εφαρμοστέο δίκαιο.

*Τροπολογία*

(31) Η παρούσα οδηγία δεν επιδιώκει να θεσπίσει εναρμονισμένους κανόνες στους τομείς της δικαστικής συνεργασίας, της δικαιοδοσίας ή της αναγνώρισης και της εκτέλεσης αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις, ούτε ασχολείται με το εφαρμοστέο δίκαιο, **και δεν επιδιώκει επίσης να περιορίσει τα μέτρα ελέγχου των κρατών μελών.**

Or. de

#### **Τροπολογία 208 Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Συλβάνα Ράπη, Ole Christensen, Sergio Gaetano Cofferati, Pervenche Berès**

#### **Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 32**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(32) Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία, συμπεριλαμβανομένων των διοικητικών και των δικαστικών διαδικασιών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα και να

*Τροπολογία*

(32) Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία, συμπεριλαμβανομένων των διοικητικών και των δικαστικών διαδικασιών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα και να

προβλέπουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για τις παραβιάσεις των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία.

προβλέπουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για τις παραβιάσεις των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία. **Η ανεπαρκής συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών παραμένει πρόβλημα όσον αφορά την επιβολή της οδηγίας 96/71/EK. Αυτό εμποδίζει τη δημιουργία ίσων όρων ανταγωνισμού για τις εταιρείες και την προστασία των εργαζομένων. Σε περίπτωση που τα κράτη μέλη δεν ανταποκρίνονται στην τήρηση των διατάξεων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία και την οδηγία 96/71/EK, η Επιτροπή θα πρέπει, σύμφωνα με τη Συνθήκη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, να αναλάβει νομική δράση.**

Or. en

## Τροπολογία 209 Phil Bennion

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 32

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(32) Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία, συμπεριλαμβανομένων των διοικητικών και των δικαστικών διαδικασιών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα και να προβλέπουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για τις παραβιάσεις των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία.

*Τροπολογία*

(32) Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία, συμπεριλαμβανομένων των διοικητικών και των δικαστικών διαδικασιών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα και να προβλέπουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για τις παραβιάσεις των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία. **Η έλλειψη πλήρους συμμόρφωσης των κρατών μελών με την παρούσα οδηγία θα πρέπει να οδηγεί στην κίνηση διαδικασίας επί παραβάσει από την Επιτροπή.**



### Αιτιολόγηση

*Η έλλειψη δέουσας εφαρμογής της υπάρχουσας οδηγίας έχει οδηγήσει σε πολυάριθμες αποφάσεις του ΔΕΚ που, σε γενικές γραμμές, δεν κατόρθωσαν να αντιμετωπίσουν το ευρύτερο ζήτημα της έλλειψης συμμόρφωσης. Έχει ουσιαστική σημασία να αναγνωρίσουν όλοι οι φορείς τη σημασία της δέουσας εφαρμογής με σκοπό την προστασία των δικαιωμάτων των εργαζομένων και τη διασφάλιση της εύρυθμης λειτουργίας της ενιαίας αγοράς.*

#### Τροπολογία 210

**Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen**

#### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 32

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(32) Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία, συμπεριλαμβανομένων των διοικητικών και των δικαστικών διαδικασιών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα και να προβλέπουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για τις παραβιάσεις των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία.

*Τροπολογία*

(32) Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία, συμπεριλαμβανομένων των διοικητικών και των δικαστικών διαδικασιών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα και να προβλέπουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για τις παραβιάσεις των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία. ***Η ανεπαρκής συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών παραμένει δυστυχώς πρόβλημα όσον αφορά την επιβολή της οδηγίας 96/71/ΕΚ και εμποδίζει τη δημιουργία ίσων όρων ανταγωνισμού για τις εταιρείες και την προστασία των εργαζομένων.***

#### Τροπολογία 211

**Danuta Jazłowiecka**

#### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 32

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(32) Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία, συμπεριλαμβανομένων των διοικητικών και των δικαστικών διαδικασιών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα και να προβλέπουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για τις παραβιάσεις των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία.

*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

Or. pl

*Αιτιολόγηση*

*Τροπολογία γλωσσικής φύσεως (αφορά μόνο το πολωνικό κείμενο).*

**Τροπολογία 212**  
**Marian Harkin**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 32**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(32) Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία, συμπεριλαμβανομένων των διοικητικών και των δικαστικών διαδικασιών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα και να προβλέπουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για τις παραβιάσεις των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία.

(32) Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία, συμπεριλαμβανομένων των διοικητικών και των δικαστικών διαδικασιών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα και να προβλέπουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για τις παραβιάσεις των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία. **Η έλλειψη πλήρους συμμόρφωσης των κρατών μελών με την παρούσα οδηγία θα πρέπει να οδηγεί στην κίνηση διαδικασίας επί παραβάσει από την Επιτροπή.**

Or. en

## Τροπολογία 213

Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Liisa Jaakonsaari, Jutta Steinruck, Richard Falbr, Birgit Sippel, Συλβάννα Ράππη, Ole Christensen, Sergio Gaetano Cofferati

### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 33

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(33) Η παρούσα οδηγία **σέβεται** τα θεμελιώδη δικαιώματα και **τηρεί** τις αρχές που κατοχυρώνονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ειδικότερα την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (άρθρο 8), την ελευθερία επιλογής επαγγέλματος και το δικαίωμα προς εργασία (άρθρο 15), την επιχειρηματική ελευθερία (άρθρο 16), το δικαίωμα συλλογικών διαπραγματεύσεων και συλλογικών δράσεων (άρθρο 28), το δικαίωμα για δίκαιες και πρόσφορες συνθήκες εργασίας (άρθρο 31) και το δικαίωμα για αποτελεσματική έννομη προστασία και για δίκαιη δίκη (άρθρο 47), και πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με τα εν λόγω δικαιώματα και αρχές.

*Τροπολογία*

(33) Η παρούσα οδηγία **και η οδηγία 96/71/ΕΚ σέβονται** τα θεμελιώδη δικαιώματα και **τηρούν** τις αρχές που κατοχυρώνονται **στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση ανθρωπίνων δικαιωμάτων, στη σύμβαση της ΔΟΕ και** στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ειδικότερα την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (άρθρο 8), την ελευθερία επιλογής επαγγέλματος και το δικαίωμα προς εργασία (άρθρο 15), την επιχειρηματική ελευθερία (άρθρο 16), **το δικαίωμα στην ισότητα (άρθρο 20), την απαγόρευση διακρίσεων (άρθρο 21),** το δικαίωμα συλλογικών διαπραγματεύσεων και συλλογικών δράσεων (άρθρο 28), το δικαίωμα για δίκαιες και πρόσφορες συνθήκες εργασίας (άρθρο 31) και το δικαίωμα για αποτελεσματική έννομη προστασία και για δίκαιη δίκη (άρθρο 47), και πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με τα εν λόγω δικαιώματα και αρχές.

Or. en

## Τροπολογία 214

Elisabeth Schroedter, Emilie Turunen

### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 33

(33) Η παρούσα οδηγία σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που κατοχυρώνονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ειδικότερα την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (άρθρο 8), την ελευθερία επιλογής επαγγέλματος και το δικαίωμα προς εργασία (άρθρο 15), την επιχειρηματική ελευθερία (άρθρο 16), το δικαίωμα συλλογικών διαπραγματεύσεων και συλλογικών δράσεων (άρθρο 28), το δικαίωμα για δίκαιες και πρόσφορες συνθήκες εργασίας (άρθρο 31) και το δικαίωμα για αποτελεσματική έννομη προστασία και για δίκαιη δίκη (άρθρο 47), και πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με τα εν λόγω δικαιώματα και αρχές.

(33) Η παρούσα οδηγία σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που κατοχυρώνονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ειδικότερα την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (άρθρο 8), την ελευθερία επιλογής επαγγέλματος και το δικαίωμα προς εργασία (άρθρο 15), την επιχειρηματική ελευθερία (άρθρο 16), το δικαίωμα συλλογικών διαπραγματεύσεων και συλλογικών δράσεων (άρθρο 28), το δικαίωμα για δίκαιες και πρόσφορες συνθήκες εργασίας (άρθρο 31) και το δικαίωμα για αποτελεσματική έννομη προστασία και για δίκαιη δίκη (άρθρο 47) **και τις σχετικές συμβάσεις της ΔΟΕ**, και πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με τα εν λόγω δικαιώματα και αρχές.

Or. en

### Τροπολογία 215

**Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Jutta Steinruck, Evelyn Regner, Richard Falbr, Françoise Castex, Birgit Sippel, Συλβάννα Ράπτη, Ole Christensen, Sergio Gaetano Cofferati**

### Πρόταση οδηγίας

**Αιτιολογική σκέψη 33 α (νέα)**

**(33α) Τα θεμελιώδη κοινωνικά δικαιώματα δεν θα πρέπει να τίθενται υπό αμφισβήτηση λόγω των οικονομικών ελευθεριών. Κατά συνέπεια, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να ενισχύσει την επιβολή της οδηγίας 96/71/ΕΚ, ιδίως με βάση τη νομική αβεβαιότητα που προκύπτει από τις αποφάσεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως στις υποθέσεις Viking (C-438/05), Laval (C-341/05), Rüffert (C-346/06) και**

**Τροπολογία 216**  
**Thomas Mann**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 34**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(34) Δεδομένου ότι ο στόχος της παρούσας οδηγίας, δηλαδή η θέσπιση ενός γενικού κοινού πλαισίου κατάλληλων διατάξεων, **μέτρων και μηχανισμών ελέγχου**, αναγκαίων για την καλύτερη και πιο ομοιόμορφη μεταφορά, εφαρμογή και επιβολή της οδηγίας 96/71/ΕΚ στην πράξη, δεν είναι δυνατόν να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη και μπορεί συνεπώς, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων της δράσης, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση μπορεί να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας που διατυπώνεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, που διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του εν λόγω στόχου,

*Τροπολογία*

(34) Δεδομένου ότι ο στόχος της παρούσας οδηγίας, δηλαδή **η συνολική ενίσχυση των μέτρων και μηχανισμών ελέγχου των κρατών μελών, καθώς και** η θέσπιση ενός γενικού κοινού πλαισίου κατάλληλων διατάξεων, αναγκαίων για την καλύτερη και πιο ομοιόμορφη μεταφορά, εφαρμογή και επιβολή της οδηγίας 96/71/ΕΚ στην πράξη, δεν είναι δυνατόν να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη και μπορεί συνεπώς, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων της δράσης, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση μπορεί να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας που διατυπώνεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, που διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του εν λόγω στόχου,